

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO**

Procedura di selezione per la chiamata a professore di I fascia da ricoprire ai sensi dell'art. 18, comma 1, della Legge n. 240/2010 per il settore concorsuale 10/H1, (settore scientifico-disciplinare L-Lin03 – Letteratura francese) presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni. (avviso bando pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale – IV serie speciale – Concorsi ed Esami n. 51 del 07/07/2023) - Codice concorso 5342

## **CURRICULUM VITAE**

### **INFORMAZIONI PERSONALI**

Cognome **RIVA**

Nome **SILVIA**

Data Di Nascita **27/08/1963**

### **POSIZIONE ATTUALE**

#### **2016 - ad oggi**

**Professore associato in Letteratura francese.** Settore scientifico disciplinare: **L-Lin 03 Letteratura francese** per procedura di valutazione comparativa DR n. 1650/2016 dell'1.6.2016, presa di servizio 1.12. 2016. Settore concorsuale **10H** "Francesistica", **10/H1** "Lingua, letteratura e cultura francese" Università degli Studi di Milano, Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni (LLCM)

### **ALTRI RUOLI**

#### **Dal 2011 al 2018**

**Chercheur associé** presso centro di ricerca « ECRITURES », EA n°3943 UFR ALL, Université de Lorraine, Metz.

#### **2001-2016**

**Ricercatore universitario** a tempo indeterminato (**RU**), settore scientifico disciplinare: **L-Lin 03** Letteratura francese presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Milano per procedura di valutazione comparativa (presa di servizio 01/03/2001, conferma in ruolo il 01/03/2004).

## **TITOLI**

### **TITOLI ACCADEMICI**

#### **2017**

**Abilitazione** Scientifica Nazionale (ASN) a Professore di **Prima fascia in Letteratura francese L-Lin 03** (art. 16, c. 1, Legge 240/10; BANDO D.D. 1532/2016). Abilitazione valida dal 30/03/2017 al 30/03/2026 (L. 20 dicembre 2019, n. 159 (in G.U. 28/12/2019, n. 303).

#### **2013**

**Abilitazione** Scientifica Nazionale (ASN) alle funzioni di **professore di Seconda fascia di L-Lin03**, nel settore concorsuale 10/H1 (Lingua Letteratura e Cultura francese) per DM 76/2012. Data di conseguimento: 20/12/2013.

**2011**

**Qualification aux fonctions de Maître de conférences** (MCF) in « **Littérature française** » (Section 9) CNU n. 11210220531, rilasciata dal Ministère de l'Education Nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche (Francia) il 20/1/2011.

**2011**

**Qualification aux fonctions de Maître de conférences** (MCF) in « **Littérature comparée** » (section 10) CNU n. 11210220531, rilasciata dal Ministère de l'Education Nationale, de l'enseignement supérieur et de la recherche (Francia) il 20/1/2011.

## TITOLO DI DOTTORE DI RICERCA

**Dottore di Ricerca in Letterature francofone**, titolo conseguito presso l'Università di Bologna (durata della formazione dottorale 4 anni: 1991-1995), con una tesi dal titolo "*Storia della letteratura dello Zaire*" (dir. B. Gallina), discussa presso l'Università degli Studi di Bari il 30/10/1995.

## TITOLI POST-DOTTORALI

01/03/1999-01/03/2001 **Assegno per la collaborazione ad attività di ricerca** per il SSD L-LIN03 – Letteratura francese, presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Milano: progetto "L'ekphrasis nella letteratura francese del XX secolo". Concorso per valutazione comparativa.

1996-1998 **Borsa post-dottorato per la collaborazione ad attività di ricerca** per il SSD L-LIN03 – Letteratura francese, presso la Facoltà di Lettere e Filosofia dell'Università degli Studi di Milano: progetto "La storicizzazione del campo letterario africano francofono: questioni e metodi".

## TITOLI DI STUDIO

Diploma di **Master di primo livello in Digital Environment Design**, conseguito presso NABA, Nuova Accademia di Belle Arti di Milano, rilasciato il 9.01.2009.

Diploma di **Laurea quadriennale in Lingue e Letterature straniere** conseguito presso IULM, Istituto Universitario di Lingue Moderne di Milano, tesi discussa il giorno 13.03.1990. Tesi dal titolo: « *Le ciel et l'abyme : Maurice Scève et la tradition herméneutique à la Renaissance* » (dir. E. Ronchetti, correl. J.-P. Dufiet. Voto : 110 e lode).

Diploma di **Interprete Parlamentare** e Diploma di **Traduttore e interprete** per le lingue Inglese e Francese, Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori « Carlo Bo », Milano. Rilasciato il 12.09.1987.

# ATTIVITÀ DIDATTICA

## A) INSEGNAMENTI CON TITOLARITA DI CORSO (DIDATTICA FRONTALE)

### 1. Didattica frontale presso Università straniere

a.a. 2011-12, 1/03/2012-1/04/2012 (1 mese) Incarico di insegnamento come **Visiting Professor invitato**. Insegnamento di *Littérature française* presso Université de Lorraine (Licence en Lettres modernes) presso UFR Lettres. Titolare di corso di **20 h** su *Poésie et linguistique. Le « littéralisme » dans la poésie française contemporaine*. (Emploi Section 09 MCF 0591).

### 2. Didattica frontale a livello Dottorale

- A) In qualità di membro della **Flagship 2 “European Pluralities”** del **4 EU+** (lega delle università europee: Università di Praga, Varsavia, Parigi-Sorbonne, Milano, Heidelberg e Copenhagen), lezioni impartite durante le seguenti **PhD Summer School**:
- **11-15 luglio 2022**: Summer School Dottorale presso Università degli Studi di Milano su “Digital Memories. Problems, methodologies, theories”. Lezione dal titolo: *Memory of Memoir in Digital Worlds. Some case studies in French Contemporary Literature* (2 h).
  - **6-10.9.2021**: Summer School Dottorale presso Università di Praga. Tema “Plurality of Memories in Europe in Global Perspective”. Lezione dal titolo: *Les génocides mineurs dans la mémoire littéraire des espaces francophones* (2 h).
- B) In qualità di membro del “**Dottorato in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo**” presso l’Università degli Studi di Milano, titolare dell’insegnamento di Letteratura francese contemporanea e di Culture francofone. La candidata ha svolto le seguenti lezioni frontali per la formazione dottorale:
- a.a. 2020-21 *Dire l'altro. Oggetti migranti nelle narrazioni contemporanee* (R39-43), 2h di lezione.
  - a.a. 2020-21 *Comunicazione accademica in ambito umanistico* (corso avanzato), 2h di lezione.
  - a.a. 2020-21 *Antropocene, non umano, postumano: conversazioni in chiave World Literature* (R39-38) 2h di lezione.
  - a.a. 2019-20 *I movimenti migratori nella contemporaneità: modelli e rappresentazioni*. 2h di lezione.
  - a.a. 2019-20 *Memoria e archivio: modelli e rappresentazioni*. 2h di lezione.
  - a.a. 2018-19 *Metodologie della World Literature*. 2h di lezione.
  - a.a. 2017-18 *Il genere letterario e le sue declinazioni intermediali*. 2h di lezione.
  - a.a. 2016-17 *Introduzione alla World Literature e alle Digital Humanities*. 2h di lezione.
  - a.a. 2015-16 *Cosmopolitismo e World Literature Humanities*. 2h di lezione.
  - a.a. 2015-16 *La via francese agli Studi Culturali*. 2h di lezione.
  - a.a. 2014-15 *World Literature today* conferenza dottorale alla presenza del prof. J. David (Université de Genève). 2 h di corso.
  - a.a. 2012-13 *Anthropologie et littérature: états des lieux*. 2h di lezione.
  - a.a. 2011-12 *Les études culturelles en France: états des lieux et applications dans le domaine littéraire*. 2h di lezione.
  - a.a. 2010-11 All’interno del Seminario di Eccellenza « *Allégorie: figure de pensée et mode de création littéraire dans l’Histoire de la littérature française*» (dir. L. Nissim, Università degli Studi di Milano), 2 h di lezione su *Images matricielles et allégories à partir du «Cahier d’un retour au Pays natal» d’Aimé Césaire*.

### 3. Didattica frontale a livello post-laurea di formazione pedagogica (SSIS, poi TFA)

1) Dall'a.a. 2001-2002 fino all'a.a. 2012/2013:

Responsabilità di **Coordinamento dell'insegnamento di Didattica della Letteratura francese e francofona** presso Silsis-Mi, poi TFA.

2) Dall'a.a. 2001-2002 fino all'a.a. 2011/2012:

Responsabilità di **Coordinamento dell'insegnamento di Didattica della Cultura francese e francofona** presso Silsis-Mi, poi TFA.

DIDATTICA frontale:

a.a. 2001-2002 Titolare del corso di *Didactique de la Littérature française et francophone* (20 h) e di *Didactique de la Culture française et francophone* (20 h)

a.a. 2002-2003 Titolare del corso di *Didactique de la Littérature française et francophone* (20 h) e di *Didactique de la Culture française et francophone* (20h) e di *Didactique de la Littérature française et francophone* (20 h)

a.a. 2003-2004 Titolare del corso di *Didactique de la Culture française et francophone* (20h)

a.a. 2004-2005 Titolare del corso di *Didactique de la Littérature française et francophone* (20 h) e di *Didactique de la Culture française et francophone* (20h)

a.a. 2005-2006 Titolare del corso di *Didactique de la Littérature française et francophone* (20 h) e di *Didactique de la Culture française et francophone* (20h).

a.a. 2006-2007 Titolare del corso di *Didactique de la Littérature française et francophone* (20 h) e di *Didactique de la Culture française et francophone* (20h)

a.a. 2007-2008 Titolare del corso di *Didactique de la Littérature française et francophone* (20 h) e di *Didactique de la Culture française et francophone* (20 h)

a.a. 2008-2009 Titolare del corso di *Didactique de la Littérature française et francophone* (20 h) e di *Didactique de la Culture française et francophone* (20 h)

a.a. 2009-2010 Titolare del corso di *Didactique de la Littérature française et francophone* (20 h) e di *Didactique de la Culture française et francophone* (20 h)

a.a. 2011-2012 Titolare del corso di *Didactique de la Littérature française et francophone* (20 h) e di *Didactique de la Culture française et francophone* (20 h)

### 4. Didattica frontale Laurea Magistrale

a) Titolare dell'insegnamento di **Letteratura francese contemporanea LM** presso CDL in Lingue e letterature europee ed extra-europee (corso mutuato anche dai CDL in Lettere Moderne, Lettere classiche e Scienze filosofiche dell'Università degli Studi di Milano).

Titoli dei corsi erogati (**60 h, 9CFU per ogni a.a. sottoelencato**):

- a.a. 2022-23 *Il visivo nella poesia contemporanea francese tra XX e XXI secolo*
- a.a. 2021-22 *Intimo e pubblico. Aspetti autofinzionali e sociologici nel romanzo contemporaneo francese (Ernaux, Houellebecq, Louis)*
- a.a. 2020-21 *Fare immagine in poesia. Esempi nella letteratura contemporanea francese.*
- a.a. 2019-20: *Distopie postesotiche e utopie ecopoetiche nella letteratura francese di inizio millennio (Houellebecq, Volodine, De Karengal).*
- a.a. 2018-19: *Viaggi nel male e tentazioni del bene nel romanzo francese contemporaneo: da Bardamu à Bellegueule (Céline, Gary, Louis).*

b) Professore titolare di **Letteratura francese LM** presso CDL in Lingue e letterature europee ed extra-europee (corso mutuato dai CDL in Lettere (Moderne e classiche), Storia, Filosofia dell'Università degli Studi di Milano).

- a.a. 2017-18 Titolo del corso (**60h, 9 CFU**) *Les femmes explorent les mondes: voyages fictionnels et voyages réels dans la littérature française au féminin (XIX-XXI s.)* : Garnier, De Beauvoir, Heberardt.

c) Professore titolare di **Cultura francofona LM** presso CDL in Lingue e culture per la comunicazione e la

cooperazione internazionale (LIN) dell'Università degli Studi di Milano.

Titoli dei corsi (**40h, 6CFU per ogni a.a. sottoelencato**):

- a.a. 2016-2017: *Grandes Voix du Sud : politiques de la parole (les essayistes et les poètes) : Césaire, Senghor, Fanon, Glissant.*
- a.a. 2015-2016: *Conflits et formes: la tragédie francophone comme espace de création esthétique et culturelle et de réflexion politique (de Césaire à Soyinka).*
- a.a. 2014-2015: *Expositions universelles, musées ethnographiques et initiatives de valorisation du patrimoine de l'immigration: comment "exposer" les cultures "autres" (Europe, Amériques, Afrique et Asie, XIXe-XXIe siècles)*
- a.a. 2013-2014: *Cultures diasporiques et littérature francophone.*
- a.a. 2012-2013: *La vidéo dans la médiation interculturelle: del' «ethnofiction» à l'autoreprésentation.*
- a.a. 2011-2012 : *Représentation de l'altérité et auto-représentation: de l'esthétisation muséale aux événements de promotion sociale et culturelle des personnes d'origine étrangère en France.*
- a.a. 2010-2011: *Identités et territoires de la modernité diasporique: trois œuvres exemplaires (A. Césaire, A. Maalouf, A. Wabéri).*
- a.a. 2009-2010 (titolare di corso, 40 h): *Psychogéographies de la migration: images, imaginaires et mémoires en contact, entre France et espaces francophones (les «écritures migrantes»).*
- a.a. 2008-2009: *Les poètes francophones de la première génération (Aimé Césaire, Léopold Sédar Senghor, Léon Gontran Damas, Édouard Maunick, Mohammed Dib).*
- a.a. 2007-2008: *L'Amérique française : itinéraires et contacts de cultures (M. Condé, S. Schwartz-Bart, E. Ollivier).*

## 5. Didattica frontale Laurea Triennale

a. Titolare dell'insegnamento di **Letteratura francese contemporanea** LT presso CDL in Lingue e letterature straniere (corso mutuato anche dai CDL in Lettere Moderne e Lettere classiche e Scienze filosofiche dell'Università degli Studi di Milano). Titoli dei corsi erogati (**60 h, 9 CFU per ogni a.a. sottoelencato**):

- a.a. 2022-23 *Il visivo nella poesia contemporanea francese tra XX e XXI secolo.*
- a.a. 2021-22 *Intimo e pubblico. Aspetti autofinzionali e sociologici nel romanzo contemporaneo francese (Ernaux, Houellebecq, Louis).*
- a.a. 2020-21 *Fare immagine in poesia. Esempi nella letteratura contemporanea francese.*
- a.a. 2019-20: *Distopie postesotiche e utopie eco-poetiche nella letteratura francese d'inizio millennio (Houellebecq, Volodine, De Karengal).*
- a.a. 2018-19: *Viaggi nel male e tentazioni del bene nel romanzo francese contemporaneo: da Bardamu à Bellegueule (Céline, Gary, Louis).*

b. Titolare dell'insegnamento di **Cultura francese** presso il CDL in Scienze Umanistiche per la Comunicazione dell'Università degli Studi di Milano. Titoli dei corsi e crediti formativi erogati (**40 h, 6 CFU per ogni a.a. sottoelencato**):

- a.a. 2006-2007: *Virtualità e materialità corporea nel romanzo francese contemporaneo (Chloé Delaume e Michel Houellebecq).*
- a.a. 2005-2006: *La disseminazione del segno: grafismi, disegni, fotografie e scrittura nella cultura francese contemporanea (dalle avanguardie al web).*

c. Titolare dell'insegnamento di **Culture francophone** LT presso CDL in Mediazione linguistica e culturale (MED) dell'Università degli Studi di Milano. Titoli dei corsi, monte-ore e crediti formativi erogati:

- a.a. 2022/23 (titolare di corso, 60 h, 9 CFU): *Mappe della presenza culturale francese nelle Americhe: insediamenti, migrazioni e diaspore francophone attraverso il continente americano e l'Atlantico.*
- a.a. 2021/22 (titolare di corso, 60 h, 9 CFU): *L'Africa nera tra mito e realtà. Un caso di studio: il Congo RDC.*
- a.a. 2020/21 (titolare di corso, 60 h, 9 CFU): *Dall'immigrazione alla globalizzazione: la presenza francofona a Parigi fra XIX e XXI secolo (Africa, Mediterraneo, Americhe, Asia).*

- a.a. 2019/20 (titolare di corso, 60 h, 9 CFU): *La Francia nelle Americhe: insediamenti, migrazioni e diaspora francofone attraverso l'Atlantico.*
- a.a. 2018/2019 (titolare di corso, 60 h, 9 CFU): *L'Africa nera tra mito e realtà. Le città nella letteratura francofona.*
- a.a. 2017/2018 (titolare di corso, 60 h, 9 CFU): *Dall'immigrazione alla globalizzazione: la presenza francofona a Parigi fra XIX e XXI secolo (Africa, Mediterraneo, Americhe, Asia).*
- a.a. 2016/2017 (titolare di corso, 40 h, 6 CFU): *L'Africa nera tra mito e realtà. Letteratura, belle arti e cinematografia.*
- a.a. 2015/2016 (titolare di corso, 40 h, 6 CFU): *Mappe della presenza culturale francese nelle Americhe: insediamenti, colonizzazione, migrazioni e diaspora francofone attraverso l'Oceano Atlantico.*
- a.a. 2014/2015 (titolare di corso, 40 h, 6 CFU): *La presenza culturale francofona a Parigi fra XIX e XXI secolo (Africa, Mediterraneo, Americhe, Asia): dalle Esposizioni universali ai musei dell'immigrazione.*
- a.a. 2013/2014 (titolare di corso, 40 h, 6 CFU): *Les Amériques françaises: cartographies culturelles (Canada francophone et Caraïbes).*
- a.a. 2012/2013 (titolare di corso, 40 h, 6 CFU): *Histoire, territoire et corps dans les cultures africaines francophones.*
- a.a. 2011/2012 (titolare di corso, 40 h, 6 CFU): *L'immigration à Paris : des grandes Expositions à aujourd'hui.*
- a.a. 2010/2011 (titolare di corso, 40 h, 6 CFU): *Etat des lieux de la culture africaine francophone 50 ans après les Indépendances.*
- a.a. 2009/2010 (titolare di corso, 40 h, 6 CFU): *La présence francophone aux Amériques (Québec, Amérique française, Caraïbe): mouvements culturels et courants littéraires.*
- a.a. 2008-2009 (titolare di corso, 40 h, 6 CFU): *Images de l'immigration: la présence afro-américaine, américaine, asiatique et arabe à Paris (1878-2008).*
- a.a. 2007-2008 (titolare di corso, 40 h, 6 CFU): *« L'Afrique au-delà du miroir ». La vision du continent noir colportée par les textes littéraires et les médias (presse, cinéma, théâtre social, BD, Toile).*
- a.a. 2005-2006 (titolare di corso, 40 h., 6 CFU): *Afrique A/R : histoire, territoire et corps au miroir dell'Occident (des textes et des images).*
- a.a. 2004-2005 (titolare di corso, 40 h, 6 CFU): *Afrique-sur-Seine: six générations de Français rencontrent le monde Noir à Paris (revues, textes littéraires, cinéma, spectacles).*
- a.a. 2003-04 (titolare di corso, 40 h., 6 CFU): *« La mesure du Nouveau Monde »: contacts des cultures dans les Amériques françaises (Le Canada francophone, la Louisiane et la Caraïbe).*
- a.a. 2002-03 (titolare di corso, 40 h., 6 CFU): *Les Français vu d'ailleurs et les Étrangers vus par les Français: la problématique interculturelle et l'étude sur les stéréotypes dans les littératures du Maghreb et de l'Afrique noire.*

## 6. Didattica Innovativa (Laboratorio di apprendimento di *soft skills* relative al linguaggio video).

Ideazione, direzione e realizzazione del **Laboratorio «Il mezzo audiovisivo come strumento di ricerca interculturale»** (in collab. con CTU, Centro di produzione audiovisiva dell'Università degli Studi di Milano) presso Università degli Studi di Milano. Corso a numero chiuso: 20 studenti per anno del CDL in Mediazione Linguistica (LT-LM), poi di Lingue e letterature straniere (LT-LM) dell'Università degli Studi di Milano, **20 h di corso (3CFU) per ogni annualità/edizione sottoelencata.**

Obiettivi: acquisizione di competenze tecniche in vista della realizzazione di un video (ripresa in studio, intervista, ripresa in esterna, uso di software di montaggio, uso di software di reel, produzione, postproduzione...) al fine di restituire visivamente contenuti interculturali e culturali. I documentari, realizzati dagli studenti, sono visibili sul Portale Video di Unimi.

Dall'a.a. 2009/10 fino ad oggi sono state realizzate 13 edizioni:

- a.a. 2009-10 I edizione: *Le seconde generazioni: da metafora a racconto.* Tecnica: intervista. Tema: Le "seconde generazioni" a Milano. (20 h, 3 CU)
- a.a. 2010-11 II edizione: *Stati di passaggio.* Tecnica: riprese in esterna; tema: I luoghi della migrazione a Milano. (20 h, 3 CU)
- a.a. 2011-12 III edizione: *Autorappresentazione e nuove ritualità urbane.* Tecnica: montaggio; Tema: autorappresentazione delle comunità immigrate a Milano (in collab. con Tooa (<http://www.tooa.it/>) e con l'Archivio di Etnografia e Storia Sociale della Regione Lombardia. Progetto «Città in Movimento»). (20 h, 3 CU)

- a.a. 2012-2013 IV edizione: in corso di postproduzione. Tecnica: ripresa in studio, intervista. Tema: *Lalingua dei non udenti (LIS) affrontata in chiave interculturale*. In collab. con l'Istituto per non udenti di Milano e con la regista Fatima Bianchi. (20 h, 3 CU)
- a.a. 2013-14 V edizione: *Il Mondo in tavola: storia di una start-up di catering interculturale*. Tecnica: lavoro d'archivio, intervista in studio, in esterna, postproduzione, assistenza al montaggio. Tema: la negoziazione interculturale relativa alla creazione di una start-up di catering; in collab. con l'artista Isabella Bordoni. (20 h, 3 CU)
- a.a. 2014-2015 VI edizione: *Finestre sul mondo*. Documentario realizzato in collaborazione con il Festival del Cinema Africano, dell'Asia e dell'America Latina (FESCAAL) di Milano. Tecnica: Montaggio. Tema: cinema d'autore e intercultura. Il documentario è stato mostrato alla Serata conclusiva di premiazione del Festival. (20 h, 3 CU)
- a.a. 2015-2016 VII edizione: *"Terre pour tous". I nuovi "desaparecidos" del Mediterraneo*. Tecnica: lavoro d'archivio, intervista in esterna, postproduzione, assistenza al montaggio. Tema: il fenomeno della sparizione dei migranti tunisini sbarcati in Italia in seguito alla "Primavera Araba" del 2011. (20 h, 3 CU)
- a.a. 2016-2017 VIII edizione: *"WelcHome"*. Tecnica: lavoro d'archivio, intervista in esterna, in studio, postproduzione, assistenza al montaggio. Tema: l'accoglienza dei migranti e dei richiedenti asilo in Italia. (20 h, 3 CU)
- a.a. 2017-2018 IX edizione: *"Di che stereotipo sei?"* con la collaborazione della prof. Eleonora Riva, psicologa transculturale, esperimento sociale con gli studenti del corso. (20 h, 3 CU)
- a.a. 2018-2019 X edizione: *"Un calcio al passato"* con la collaborazione di Livio Senigalliesi, fotoreporter di guerra per varie testate fra cui *National Geographic*. Tema: filmare in condizioni di stress. Metodo: riprese in esterna e interviste. In postproduzione. (20 h, 3 CU)
- a.a. 2019-2020 XI edizione: *"Isole urbane"*. Tema: l'importanza del Terzo paesaggio (Gilles Clément) e predominio del vegetale durante la pandemia. Laboratorio realizzato interamente online durante la pandemia. (20 h, 3 CU)
- a.a. 2021-2022 XII edizione: *"Rituals"*. Tema: l'importanza dei riti di passaggio individuali e collettivi nelle culture e nella vita degli esseri umani e riti di passaggio mancati durante la pandemia COVID-SARS19. (20 h, 3 CU)
- a.a. 2022-2023 XIII edizione: *"SDG@Unimi"* Tecnica: Reels. Tema: le azioni intraprese da Unimi (progetti e ricercatori) relativamente ai 17 Obiettivi Strategici di Sostenibilità (SDG) dell'Agenda ONU 2030. (20 h, 3 CU)

## **B) DIDATTICA FRONTALE EROGATA A COMPLETAMENTO DEL COMPITO DIDATTICO (SENZA TITOLARITÀ). MODULI:**

Presso la cattedra di **Culture francofone LT** (CDL in Mediazione linguistica e culturale, MED dell'Università degli Studi di Milano):

- a.a. 2001-2002 (titolare prof. M. Modenesi): modulo di 20 h, 3 CFU : *Le territoire africain vu à travers le regard d'un enfant: l'autochtonie problématique dans le roman « Allah n'est pas obligé » d'Ahmadou Kourouma.*

Presso la cattedra di **Letteratura francese contemporanea** (titolare prof. E. Sparvoli) **Letteratura francese contemporanea LT e LM** (CDL in Lingue e letterature straniere, corso mutuato anche dai CDL in Lettere Moderne e Lettere classiche e Scienze filosofiche dell'Università degli Studi di Milano):

- a.a. 2016-17: Modulo 20 h, 3 CFU: *Modelli artistici nelle poetiche letterarie francesi fra XX e XXI secolo: da Baudelaire a Fourcade.*
- a.a. 2015-16: Modulo 20 h, 3 CFU: *Fra tradizione e innovazione: il rapporto coi modelli nella poesia francese contemporanea (da Mallarmé a Fourcade).*
- a.a. 2014-15: Modulo 20 h, 3 CFU: *Nuovi orientamenti contemporanei: il caso di Les nuits de Vladivostok di Christian Garcin.*
- a.a. 2013-2014 : Modulo 20 h, 3 CFU: *La poésie française contemporaine: architectures et thèmes (Mallarmé, Apollinaire, Ponge, Fourcade).*
- a.a. 2012-2013: Modulo 20 h, 3 CFU: *Michel Butor et le "nouveau roman".*
- a.a. 2011-2012: Modulo 20 h., 3 CFU: *Le « réalisme » dans le roman contemporain: La possibilité d'une île de Michel Houellebecq et Corpus Simsi de Chloé Delaume.*
- a.a. 2010-2011: Modulo 20 h., 3 CFU: *L'image poétique et la poétique des images en France entre XXe et XXIe siècles (Apollinaire, G. Hugnet, R. Char, H. Michaux, Y. Bonnefoy, D. Fourcade).*
- a.a. 2009-2010: Modulo 20 h, 3 CFU: *"Flânerie" et écriture poétique en France entre XXe*

et XXI<sup>e</sup> siècles: géographies de la narration poétique (Apollinaire, Valéry, Fourcade).

- a.a. 2008-2009: Modulo 20 h, 3 CFU: *Quelques jalons pour une étude thématique: l'«ennui» dans un roman de l'«extrême contemporain»*: Antonia Belivetti de Nathalie Quintane.
- a.a. 2007-2008: Modulo 20 h, 3 CFU: *Mémoire de villes imaginaires: la Description d'Olonne de Jean-Christophe Bailly*.

## **ATTIVITÀ DI DIDATTICA INTEGRATIVA E DI SERVIZIO AGLI STUDENTI**

### **Tutoraggio di Assegni di Ricerca di tipo B**

- dott. Julien Jeusette : progetto RIVA COD. ID: 3913 *“Mobilité stabilisation. Représentations littéraires et identitaires au Congo et dans l'espace global”* (2018-2022), assegno finanziato su fondi PRIN2015 presso Dipartimento di Lingue e Letterature straniere, Università degli Studi di Milano.

- dott.ssa Nalini Vidolah Mootoosamy : progetto (Riva COD. ID 3638) *“Mobilité stabilisation. Représentations littéraires et identitaires au Congo et dans l'espace global”* (2017-2018), assegno finanziato su fondi PRIN2015 presso Dipartimento di Lingue e Letterature straniere, Università degli Studi di Milano.

### **Tutoraggio di Dottorandi e Dottori di ricerca**

- **(2022-in corso)** dott. Virginie Lesoeur. Cotutela incoming tra **“Dottorato in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo”**, Università degli Studi di Milano (XXXVII ciclo), dir. S. Riva e Ecole doctorale : ED 019 UMR (unité de recherche): 8599. **Centre d'étude de la langue et la littérature française XVI-XXI<sup>e</sup> siècle**, co-direttore prof. Andrea Del Lungo, Sorbonne Universités). Progetto: *“Les contemporains du réel : de la chronique balzacienne à la socio-bio-graphie contemporaine en France”*.

- dott. Donato Lacirignola (cotutela outgoing tra **“Dottorato in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo”**, Università degli Studi di Milano (XXXIV ciclo), dir. S. Riva e co-direttrice prof. Sylvie Chalaye, Université de Paris III). Progetto : *“Une Antigone (dé)coloniale ? Enjeux politiques et culturels entre adaptations « africaines » et « africanisantes » sur la scène francophone contemporaine »*. Tesi discussa il **14 ottobre 2022**. Tesi pubblicata presso LEDizioni, Milano, col titolo *Antigoni: strategie di adattamento sulla scena franco-africana* (2023, 260 p.).

- dott. Sandra Federici (cotutela incoming, tra **“Dottorato in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo”**, Università degli Studi di Milano (XXIX ciclo), dir. S. Riva e **École doctorale Humanités Nouvelles/Fernand Braudel**, co-direttore prof. Pierre Halen, Université de la Lorraine). Progetto: *« L'entrance des auteurs africains dans le champ de la bande dessinée européenne de langue française (1978-2016) »*. Tesi discussa il **17 dicembre 2017**. Tesi pubblicata nel 2019 in Francia: *L'entrance des auteurs africains dans le champ de la bande dessinée européenne de la langue française (1978-2016)*. Paris: L'Harmattan, 2019, 353 p.

- dott. Elisabetta Bevilacqua (cotutela outgoing tra **“Dottorato in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo”**, Università degli Studi di Milano, dir. S. Riva e **École doctorale Humanités Nouvelles/Fernand Braudel** co-direttore prof. Pierre Halen, Université de la Lorraine). Progetto : *« L'Algérie natale entre désenchantement et nostalgie : écritures plurielles de l'exil »*). Tesi discussa il **8 giugno 2015**.

### **Direzione di tesi magistrali internazionali**

**“Double Degree Programme”** fra Università degli Studi di Milano e

- Università di Avignone :

- 1.12.2021 tesi discussa da Gabriel Galard (« *La réception critique italienne de Michel Houellebecq* », dir. Silvia Riva, co-dir. M. C. Pérolini).
- 20.6.2022 tesi discussa da Michael Lioi (« *Louis-Ferdinand Céline dramaturge : analyse littéraire de L'Église et Progrès* », dir. Silvia Riva, co-dir. Sophie Gaillard).
- 16.6.2023 tesi discussa da Valentina Citterio (« *Chuchotement du bleu. Un processus de création à partir de la langue-monde de Dominique Fourcade* », dir. Silvia Riva, co-dir. Sophie Gaillard).
- Università di Aix-Marseille :
- 22.5.2020 tesi discussa da Gaia Santambrogio (« *La réécriture de l'histoire coloniale au féminin : de M. Condé à F. Vergès* », dir. Silvia Riva, co-dir. M. Toppano).

## Direzione di tesi di Laurea Magistrale e Laurea Triennale

Dall' a.a. **2001/02** ad oggi (a.a. **2022/23**) in modo continuativo:

**Direzioni di tesi di Laurea Triennale e Laurea Magistrale** presso il Dipartimento di Lingue e letterature straniere e Scuola di Mediazione Linguistica, poi Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni, Università degli Studi di Milano nei seguenti insegnamenti:

- **Littérature française contemporaine** (Laurea Triennale e Magistrale).
- **Littérature française** (Laurea Magistrale)
- **Cultures francophones** (Laurea Triennale e Magistrale)
- **Laboratorio « Il mezzo audiovisivo come strumento di ricerca interculturale » (innovazione didattica)** (LT e LM)

Supervisione di circa 10 elaborati all'anno nelle:

- quattro sessioni Autunnali, Invernali, Estive delle Commissioni di Laurea (lauree magistrali e triennali) per la Facoltà di Studi Umanistici (CDL in Lingue e Letterature straniere, Lettere, Filosofia).
- quattro sessioni Autunnali, Invernali, Estive delle Commissioni di Laurea (lauree magistrali e triennali) per la Scuola di Mediazione linguistica e culturale, per l'insegnamento in Culture francofone (LT MED e LM LIN) e, dall'a.a. **2009/10** per elaborati sul tema del Laboratorio «Il mezzo audiovisivo come strumento nella pratica del Mediatore interculturale ».

**Per un totale di 103 tesi in Culture Francofone e 81 tesi in Letteratura francese come relatrice.**

## ATTIVITÀ DI RICERCA SCIENTIFICA

### DESCRIZIONE DELLE LINEE DI RICERCA E DELLE REALIZZAZIONI

Il lavoro di ricerca in ambito letterario e culturologico ha come denominatore comune i secoli XX e XXI francese e francofono, analizzati talora affrontando questioni di teoria della letteratura, talaltra secondo un'ottica interdisciplinare e intermediale.

La ricerca si snoda in due campi, che trovano un punto di contatto nel terzo filone di ricerca, più recente, dedicato alla World Literature.

Il primo riguarda lo studio dei presupposti epistemologici e discorsivi connessi alla prospettiva postcoloniale e mondiale per lo studio delle letterature e culture dei Paesi di lingua francese. In particolare, la ricerca verte sulla produzione letteraria francofona dell'Africa sub-sahariana e della Diaspora nera e delle sue interferenze con altre discipline, in particolare la Storia e la memoria, l'antropologia, e l'ecocritica nelle sue diverse articolazioni geografiche (Africa e Caraibi). Silvia Riva si è dedicata alla scrittura di storie letterarie africane francofone (vedi i volumi *Nouvelle histoire de la littérature du Congo-Kinshasa*, L'Harmattan 2006 (pubblicazione allegata n. 2) e *L'incanto del fiume, il tormento della savana: storia della letteratura del Mali*, Bulzoni, 1993, in co-autoraggio con L. Nissim e M. Modenesi), allo studio della scrittura identitaria (vedasi, fra gli altri, i saggi "Sagas et transmission identitaire: les cas d'Amadou Hampâté Bâ (*Mémoires*) et Thierno Monémbo (*Peuls*)", Peter Lang, 2013 (pubblicazione allegata n. 9); "Interroger la Lettre. Ou la hantise logogriphe dans *Passage des larmes* (2009) de Abdourahman A. Waberi", *Ponts/Ponti* (Rivista di fascia A), 2010 (pubblicazione allegata n. 11); "Fra Conquista e riconquista: viaggio nelle parole poetiche sul progetto

della tratta (Césaire, Glissant, Kandé)”, *Thule. Rivista italiana di Studi Americanistici*, 2014), alla riscrittura femminile della Storia (“Les écrivaines congolaises interprètent leur réalité. Dedans, dehors en marge de l’Histoire”, Peter Lang, 2006, saggio contenuto negli atti del primo convegno di Cerisy-la Salle dedicato alle Letterature francofone), alla rivisitazione letteraria di eventi storici traumatici (*Respecter le “Bla(n)k space”, ou la profanation du corps de l’Afrique dans l’œuvre de Désiré Bolya Baenga* pubblicato presso Mémoire d’Encrier, Québec, nel 2012) (pubblicazione allegata n. 10), “Cent jours en Enfer. L’imagerie infernale dans les textes pour le Rwanda”, *Ponts/Ponti* (Rivista di fascia A), 2001 e “Antichambres de camps et répétitions générales: le renouveau de la mémoire des génocides dans l’extrême contemporain”, *Ponts/Ponti* (Rivista di fascia A), 2022 (pubblicazione allegata n. 3). Quest’ultimo articolo propone alcune considerazioni sull’intermedialità letteraria, in particolare sulle fotografie che illustrano le copertine del *corpus*, tema recente relativo alle ricerche svolte nell’ambito del progetto Prin2020 *Fototesti: retoriche poetiche aspetti cognitivi* (dir. Michele Cometa) di cui Silvia Riva è membro nell’Unità dell’Università di Genova. Alla poesia africana francofona analizzata in una prospettiva decoloniale è dedicato il saggio del 2016 « Entre noésis et praxis: le renouveau de la prise de parole poétique en RDC au début du nouveau millénaire » pubblicato su *Altre modernità*, rivista di Fascia A (pubblicazione allegata n. 8). L’interesse per l’intertesto mitico e la riscrittura antropologica nel romanzo africano e della Diaspora ha dato luogo alla scrittura del saggio “Principe de réciprocité et polémique historique: un parcours de réécriture du champ ethnographique dans les littératures africaines de langue française”, Presses Universitaires de Rennes, 2015 (pubblicazione allegata n. 7) e “Pour une ethnologie du présent en littérature: Diffraction et recomposition du patrimoine africain francophone” (articolo apparso nel numero monografico « LittÉRATURES & Sciences sociales en quête du réel » in *Journal des Anthropologues*, 2017, con interventi di Pascal Casanova e intervista a A. Ernaux). La lettura ecocritica del *corpus* letterario decoloniale è sfociata nel recente articolo “Écopoétiques décoloniales” di cui è co-autrice (P. Boizette, X. Garnier, A. Lefilleul, S. Riva) (pubblicazione allegata n. 5), apparso nel numero monografico *Zones à dire. Pour une écopoétique transculturelle* (in *Littérature*, 2021 – rivista francese di fascia A). Attiva in numerosi gruppi di ricerca internazionali dedicati alle francofonie e all’ecocritica (in particolare il collettivo francese *Zoneaddir*, presso Université Paris III di cui è anche membro Michel Collot), in riviste di fascia A (fra cui *Ponts. Ponti. Langues, littératures et civilisations des Pays francophones*), dal 2014 Riva fa anche parte del comitato scientifico e del comitato editoriale dell’unità di ricerca mista CNRS/ENS École Normale Supérieure di Parigi *Continents Manuscrits. Génétique des textes littéraires des Suds* (Afrique, Caraïbe et diasporas) dell’ITEM (Institut Des Textes Et Manuscrits Modernes) e nel 2020 ha curato un numero monografico di *Continents Manuscrits* dedicato a *Global Congo* in OA (esito del finanziamento PRIN2015 su “Mobilità-stabilizzazione. Rappresentazioni congolese e dinamiche sociali, in Congo e nello spazio globale”, di cui Silvia Riva ha coordinato l’unità locale di Milano).

Il secondo campo di ricerca analizza l’ambito francese ed in particolare, anche se non esclusivamente, la poesia (del XXI secolo con un’incursione nel XVI). Fulcro della ricerca è lo studio testuale (relativo, ad es., alla poesia oggettivista francese), ma anche l’analisi comparata fra poesia e differenti espressioni artistiche (in particolare le arti visive e la danza contemporanea, alla quale sono stati dedicati alcuni articoli, fra cui “Mimésis de l’abstraction et place de l’humain en danse et en poésie : de la transmission et de l’innovation des références chez Mathilde Monnier et Dominique Fourcade”, frutto della partecipazione al convegno di Cerisy-la-Salle su “Gestualités-Textualités en danse contemporaine” del 2017 pubblicato presso Hermann, Parigi). Per quanto riguarda la ricerca nell’ambito della poesia contemporanea, si segnalano il volume dedicato a *Dominique Fourcade: chorégraphies poétiques* (Milano, Mimesis, 2016) (pubblicazione allegata n. 1), autore premiato nel 2014 con il Grand Prix de Poésie de l’Académie française. Sempre alla poesia francese sono dedicati i saggi “*Mon enfant à nous tous*”: Dante nella poesia francese dell’estremo contemporaneo (2021) (pubblicazione allegata n. 6), “Tela, stoffa, abito, o del metodo della creazione nella poesia contemporanea francese (Ponge, Bonnefoy, Fourcade)”, 2015; i saggi su Pascal Quignard lettore di Maurice Scève (“Scève, Quignard e la musica in *L’Éphémère*”, Alinea, 2001) e su Yves Bonnefoy (“Byzance ou la rêverie d’arrière pays chez Yves Bonnefoy” (Cisalpino-Monduzzi, 2004) (pubblicazione allegata n. 12) sulla questione dell’iconoclastia in poesia, e “I poeti di Cézanne. Il Cézanne dei poeti. Da Beaudelaire a Yves Bonnefoy” (Bocca, 2001)). Lo studio della produzione letteraria francese ha avuto alcuni approfondimenti relativi alle avanguardie dadaiste e surrealiste (analizzate, rispettivamente nell’articolo dedicato al surrealista minore

Georges Hugnet “*La septième face du dé ou la puissance opérationnelle de la quatrième dimension* (Duchamp et Hugnet à l'écoute des mathématiques”, *ACME* (Rivista di fascia A), 2010) e alla ripresa dell'intertesto shakespeariano nella drammaturgia di Tristan Tzara (“*In Hamlet's Path : Shakespearean Etchings in Laforgue et Tzara*”, Oxford, Peter Lang 2014). Per quanto riguarda la ricerca in ambito della produzione narrativa contemporanea, si possono menzionare i lavori pionieri su Michel Houellebecq e Chloé Delaume (“*Corpus Simsi: simulazione, materialità corporea, testualità nel romanzo francese contemporaneo*”, Cisalpino Monduzzi 2007) in cui sono proposte alcune considerazioni sul ruolo del genere della *science-fiction* nel romanzo contemporaneo francese.

Il terzo filone di ricerca (che interroga la partizione dei due precedenti) è relativo allo studio della World Literature, un approccio al testo letterario come risposta alla dimensione globale e cosmopolita che sta assumendo la circolazione e la fruizione della letteratura (importanza nel plurilinguismo letterario e della circolazione dei testi attraverso lo studio del canone, dei canali editoriali e dei loro attori). A questo proposito, Silvia Riva ha partecipato nell'a.a. 2014-15 alla Summer School organizzata dal *World Literature Institute* (WLI, dir. David Damrosch) della Harvard University, partecipando attivamente ai seminari su “Cosmopolitanism and Literature” (dir. T. Claviez, Università di Berna), su “Tragedy: conflict and form” (dir. F. Moretti, University of Stanford, USA), su “Sociology and Literature” (dir. J. Sapiro, École des Hautes Etudes en Sciences Sociales, Parigi). Da questo punto di vista si segnalano due articoli che vertono sul tema, rispettivamente, del cosmopolitismo e della World Literature: “From Cosmopolitanism To Planetary Metonymy And Back: Some Rhetorical Considerations In World Literature” (in *Letteratura e Letterature*, Rivista di fascia A, 2017), e “Congoles Literature as Part of Planetary Literature” (pubblicazione allegata n. 4) contenuto in *Contemporary Congolese Literature as World Literature*, primo numero monografico del “Journal of World Literature” (Brill) dedicato all’Africa, curato da J. Jeusette e S. Riva.

## PUBBLICAZIONI SCIENTIFICHE

Si riporta di seguito il conteggio delle pubblicazioni contenute sul sito Cineca-Miur alla data 14.7.2023. Sono presenti **96** pubblicazioni, suddivise nelle seguenti tipologie:

- Articolo in rivista: **36**
- Recensione in rivista: **12** (qui non elencate)
- Contributo in volume (Capitolo o Saggio): **33**
- Prefazione/Postfazione: **3** (di cui 1 sola qui elencata)
- Voce (in dizionario o enciclopedia): **1**
- Monografia o trattato scientifico: **4**
- Traduzione di libro: **2** (di cui 1 elencata alla voce **Postfazione**)
- Curatela: **5**

### Monografie

1. S. Riva (2016). *Dominique Fourcade: chorégraphies poétiques*. MULTIPLES, vol. 4, MILANO: Mimesis, 102 p. ISBN: 9788857538051 (pubblicazione allegata n. 1)
2. S. Riva (2006). *Nouvelle histoire de la littérature du Congo-Kinshasa*. Paris: L'Harmattan, 421 p. ISBN: 9782296009813 (pubblicazione allegata n. 2)
3. S. Riva (2000). *Rulli di tam-tam dalla torre di Babele: storia della letteratura del Congo-Kinshasa*. 459 p. MILANO:LED Edizioni, ISBN: 887916144X
4. L. Nissim, M. Modenesi, S. Riva (1993). *L'incanto del fiume, il tormento della savana: storia della letteratura del Mali*. Roma: Bulzoni, 650 p. ISBN: 88-7119-642-2

### Articoli In Rivista

(con indicazione se di Classe A o Scientifica, secondo la lista Anvur aggiornata al 2023)

1. S. Riva (2022). « Antichambres de camps et répétitions générales: le renouveau de la mémoire des génocides

- dans l'extrême contemporain ». PONTES/PONTI, vol. 2022, p. 13-37, ISSN: 1827-9767, doi: 10.7413/18279767049 (**RIVISTA DI FASCIA A**) (**pubblicazione allegata n. 3**)
2. S. Riva (2021). "Congolese Literature as Part of Planetary Literature". JOURNAL OF WORLD LITERATURE, vol. 6, p. 216-244, ISSN: 2405-6480, doi: 10.1163/24056480-00602006 (**pubblicazione allegata n. 4**)
  3. J. Jeusette, S. Riva dir. (2021). "Contemporary Congolese Literature as World Literature". JOURNAL OF WORLD LITERATURE, vol. 6, p. 123-132, ISSN: 2405-6480, doi: 10.1163/24056480-00602001
  4. S. Riva, Collectif Zenezadir (2021). « Pour une écopoétique transculturelle ». LITTERATURE, vol. 2021, p. 10-23, ISSN: 0047-4800 (**RIVISTA DI FASCIA A**)
  5. S. Riva (2021). « Topologie et anarchie dans la pensée d'Eboussi Boulaga, hier et aujourd'hui ». POLITIQUE AFRICAINE, vol. 4 (2021), p. 37-54, ISSN: 0244-7827
  6. P. Boizette, X. Garnier, A. Lefilleul, S. Riva (2021). « Écopoétiques décoloniales ». LITTERATURE, vol. 201, p. 66-81, ISSN: 0047-4800, doi: 10.3917/litt.201.0066 (**RIVISTA DI FASCIA A**) (**pubblicazione allegata n. 5**)
  7. S. Riva (2020). "Made en RDC" : Nouvelles productions filmiques et distributions locales. PRÉSENCE FRANCOPHONE, vol. 95, p. 119-138, ISSN: 0048-5195 (**RIVISTA SCIENTIFICA ANVUR**)
  8. S. Riva dir. (2020). "Global Congo. Politiques et esthétiques d'une littérature (et d'une critique) mondiale. CONTINENTS MANUSCRITS, vol. 2020, 1, ISSN: 2275-1742, doi: 10.4000/coma.6373
  9. S. Riva (2020). "I lemmi dedicati al Corno d'Africa nel *Dictionnaire enjoué des cultures africaines* (2019) di Alain Mabanckou e Abdourahman Waberi". AFRICA E MEDITERRANEO, vol. 92-93, p. 96-101, ISSN: 1121-8495 (**RIVISTA SCIENTIFICA ANVUR**)
  10. S. Riva (2019). « Awa et autres revues féminines en Afrique francophone: par-delà les lieux communs ». STORIA DELLE DONNE, vol. 15, p. 11-24, ISSN: 1826-7505, doi: 10.13128/sd-9036
  11. S. Riva (2019). « Quelque chose pour conjurer la nuit: ou l'épopée de l'avenue-pays. La poétique de Sinzo Aanza à partir de *Ta volonté soit Kin* ». VITABU, vol. 2019, p. 1-10
  12. S. Riva (2017). "From Cosmopolitanism To Planetary Metonymy And Back: Some Rhetorical Considerations In World Literature". LETTERATURA E LITTERATURE, vol. 11, p. 95-117, ISSN: 1971-906X, doi: 10.19272/201709801009 (**RIVISTA DI FASCIA A**)
  13. S. Riva (2017). « Pour une ethnologie du présent en littérature : Diffraction et recomposition du patrimoine africain francophone ». JOURNAL DES ANTHROPOLOGUES, vol. 148-149, p. 203-224, ISSN: 1156-0428
  14. S. Riva (2016). « Entre noésis et praxis: le renouveau de la prise de parole poétique en RDC au début du nouveau millénaire ». ALTRE MODERNITÀ, vol. 2016, p. 99-119, ISSN: 2035-7680, doi: 10.13130/2035-7680/7843 (**RIVISTA DI FASCIA A**) (**pubblicazione allegata n. 8**)
  15. S. Riva (2014). "Fra Conquista e riconquista: viaggio nelle parole poetiche sul progetto della tratta (Césaire, Glissant, Kandé)". THULE. RIVISTA ITALIANA DI STUDI AMERICANISTICI, vol. 32/33-34/35, p. 165-179, ISSN: 1126-8611 (**RIVISTA SCIENTIFICA ANVUR**)
  16. S. Riva (2014). "Infanzie africane: un percorso diacronico nelle parole dell'Africa sub-sahariana." PUBLIF@RUM, vol. 2014, p. 1-9, ISSN: 1824-7482 (**RIVISTA SCIENTIFICA ANVUR**)
  17. S. Riva (2013). « De la Terre à la Lune et retour. La mise en abyme des épidémies historiques dans ...*Et l'homme triompha!* de J.-P. Makouta-Mboukou ». PONTES/PONTI, vol. 13, p. 101-113, ISSN: 1827-9767 (**RIVISTA DI FASCIA A**)

18. S. Riva (2011). "Considerazioni sulla novella *Cartoline* di Sylvie Kandé". EL GHIBLI, vol. 7, ISSN: 1824-663X
19. S. Riva (2010). "L'Afrique au-delà du miroir": droits et devoirs de l'imaginaire. INTERCULTUREL FRANCOPHONIES, p. 51-87, ISSN: 2240-6263S. (**RIVISTA SCIENTIFICA ANVUR**)
20. S. Riva (2010). « Aimé Césaire, "aux confins vécus du rêve et du réel, du jour et de la nuit" ». CULTURE, vol. 2008, p. 335-341.
21. S. Riva (2010). « Interroger la Lettre. Ou la hantise logogriphe dans *Passage des larmes* (2009) de Abdourahman A. Waberi ». PONTI/PONTI, vol. 10, p. 39-64, ISSN: 1827-9767 (**RIVISTA DI FASCIA A**) (**pubblicazione allegata n. 11**)
22. S. Riva (2010). « La septième face du dé ou la puissance opérationnelle de la quatrième dimension (Duchamp et Hugnet à l'écoute des mathématiques) ». ACME, vol. 63, p. 251-273, ISSN: 0001-494X (**RIVISTA DI FASCIA A**)
23. S. Riva (2009). "La città scrive: 'détournements' nella cultura contemporanea di lingua francese". ALTRE MODERNITÀ, vol. 1, p. 39-49, ISSN: 2035-7680 (**RIVISTA DI FASCIA A**)
24. S. Riva (2007). « "Belle comme oxygène naissant": les mots de la Négritude dans l'après-guerre en France ». PLAISANCE, vol. 4, p. 29-43, ISSN: 1971-2804 (**RIVISTA SCIENTIFICA ANVUR**)
25. S. Riva (2006). "La libertà della lingua che svela menzogne". LEGGENDARIA, vol. 55-56, p. 43-45, ISSN: 1825-523X
26. S. Riva (2006). « *Peregrinatio* d'Africains. Voyage littéraire d'un mot et d'un concept à travers les temps et les Océans ». PLAISANCE, vol. III, p. 223-236, ISSN: 1971-2804 (**RIVISTA SCIENTIFICA ANVUR**)
27. S. Riva (2005). "Il ministro-poeta: Jean-Baptiste Tati-Loutard". ENI'S WAY, vol. IV, p. 32-39, ISSN: 1974-8051
28. S. Riva (2003). « "*Le Basilisque & le miroir*". Riflessioni attorno ad alcuni emblemi della *Délie, object de plus haute vertu* di Maurice Scève ». LE PAROLE DELLA FILOSOFIA, vol. 5, p. 1-5
29. S. Riva (2002). « "L'épanouissement de cette fleur de culture par nos soins de bons jardiniers", ou Joseph-Marie Jadot et les écrivains africains du Congo belge et du Ruanda-Urundi ». CONGO-MEUSE, vol. 2002, p. 105-119, ISSN: 1375-7016
30. S. Riva (2001). « Cent jours au Rwanda. L'imagerie infernale dans les textes pour le Rwanda ». PONTI/PONTI, vol. 2001, p. 43-53, ISSN: 1827-9767 (**RIVISTA DI FASCIA A**).
31. S. Riva (1999). "Non si ritorna mai, si va sempre via. Identità; esilio e rifondazione nella narrativa del Congo-Kinshasa". AFRICA E MEDITERRANEO, vol. 1, p. 66-70, ISSN: 1121-8495 (**RIVISTA SCIENTIFICA ANVUR**)
32. S. Riva (1998). « La rhétorique des "ténèbres" dans "Cannibale" de Bolya Baenga ». CONGO-MEUSE, vol. 2-3, p. 551-570, ISSN: 1375-7016
33. RIVA S (1997). "Da Conrad a Bolya Baenga. Demistificazione della retorica della 'tenebra' ". ACME, vol. 50, p. 171-192, ISSN: 0001-494X (**RIVISTA DI FASCIA A**)
34. S. Riva (1997). « "Un merveilleux poème de l'eau". La fonction symbolique de l'espace dans l'oeuvre de Lomami Tchibamba ». CONGO-MEUSE, vol. 1, p. 71-92, ISSN: 1375-7016.
35. S. Riva (1996). « Le pays de la plus haute solitude. Kama Kamanda poeta dell'esilio ». AFRICA E MEDITERRANEO, vol. 3, p. 32-34, ISSN: 1121-8495 (**RIVISTA SCIENTIFICA ANVUR**)
36. S. Riva (1994). "Scrittura, lingua, parola. Riflessione sulla specificità africana nel romanzo zairese degli anni Settanta e Ottanta". AFRICA-AMERICA-ASIA-AUSTRALIA, vol. 17, p. 139-148, ISSN: 1120-5806 (**RIVISTA**)

## CONTRIBUTI IN VOLUME

1. S. Riva (2021). *Letteratura/letterature postcoloniali, migranti, diasporiche, mondiali, decoloniali, globali e, forse, planetarie. Spunti di riflessione sull'approccio critico alle letterature extraeuropee*. In: Metamorfosi. WORDS4LINK – SCRITTURE MIGRANTI PER L'INTEGRAZIONE, vol. 1, p. 31-39, Roma: Edizioni Idos, ISBN: 9788864800745
2. S. Riva (2021). *“Mon enfant à nous tous” : Dante nella poesia francese dell'estremo contemporaneo*. In: (a cura di): E. Perassi, *Dante nelle letterature straniere. Dialoghi e percorsi*. DI/SEGNI, vol. 38, p. 49-79, Milano: Ledizioni, ISBN: 978-88-5526-542-3, ISSN: 2282-2097 (pubblicazione allegata n. 6)
3. S. Riva (2020). *Intrications, flottements, expositions*. In: L. Faurcaut; L. Michel; M. Murat (dir.), *Dominique Fourcade : Lyriques déclics*. p. 237-250, Parigi: Hermann, ISBN: 979103700349
4. S. Riva (2020). *Trames de mémoires documentaires et filmiques autour du Congo RDC: du Père Sauvage (1963) à La Rage de Pier Paolo Pasolini (2008)*. In: D. Comberiat; P. Halen; R. Iounes-Vona (dir.), *Des Italiens au Congo aux Italiens du Congo : Aspects d'une globalité*. MÉMOIRES LIEUX DE SAVOIR, p. 305-325, Parigi: L'Harmattan, ISBN: 9782343190723, ISSN: 1298-2008
5. Riva Silvia (2019). *World Literature dans le paysage africain : le cas du Congo RD*. In: (a cura di): R. Giordano; E. Quaretta; D. Dibwe dia Mwembu, *Dynamiques sociales et représentations congolaises (RD Congo) : L'expérience fait la différence : volume hommage à Bogumil Jewsiewicki*. p. 129-151, Parigi: L'Harmattan, ISBN: 9782343180380
6. S. Riva (2018). *Mimésis de l'abstraction et place de l'humain en danse et en poésie : de la transmission et de l'innovation des références chez Mathilde Monnier et Dominique Fourcade*. In: (a cura di): S. Genetti; C. Lapeyre; F. Pouillaude, *Gestualités/Textualités en danse contemporaine*. COLLOQUE DE CERISY, p. 97-110, PARIGI: Hermann, ISBN: 9782705697228, ISSN: 2268-2848
7. S. Riva (2015). *Principe de réciprocité et polémique historique: un parcours de réécriture du champ ethnographique dans les littératures africaines de langue française*. In: (a cura di): P.S. Diop; A. Vuillemin, *Les littératures en langue française : histoire, mythe et création*. PLURIAL, p. 613-626, Rennes: Presses Universitaires de Rennes, ISBN: 9782753541887 (pubblicazione allegata n. 7)
8. S. Riva (2015). *Tela, stoffa, abito, o del metodo della creazione nella poesia contemporanea francese (Ponge, Bonnefoy, Fourcade)*. In: (a cura di): M. Modenesi; M.B. Collini; F. Paraboschi, «*La grâce de montrer son âme dans le vêtement*». *Scrivere di tessuti, abiti, accessori*. p. 500-514, Milano: Ledizioni, ISBN: 978886705286-8
9. S. Riva (2014). *In Hamlet's Path: Shakespearean Etchings in Laforgue et Tzara*. In: (a cura di): G. Cianci; C. Patey, *Will the Modernist: Shakespeare and the European Historical Avant-Gardes*. CULTURAL INTERACTIONS, vol. 32, p. 149-168, Oxford: Peter Lang, ISBN: 9783034317634, ISSN: 1662-0364
10. S. Riva (2014). *Remember Njoya, ou la force légitimante des archives dans le roman Mont Plaisant (2011) de Patrice Nganang*. In: (a cura di): D. Ranaivoson; V. Litvan, *Les héros culturels, récits et représentations*. p. 51-72, Francia, Saint-Maur-des-Fossés:Sépia, ISBN: 9782842802554
11. S. Riva (2014). *Seconde generazioni, da metafora a racconto: l'uso del video nella mediazione interculturale*. In: (a cura di): M.V. Calvi; I. Bajini; M. Bonomi, *Lingue migranti e nuovi paesaggi*. LINGUE CULTURE MEDIAZIONI, vol. 1, p. 171-184, LED, ISBN: 9788879167000, ISSN: 2283-5628, doi: 10.7359/700-2014-rivs
12. S. Riva (2013). *Il fiume Congo: da spazio onirico a spazio apocalittico (e ritorno)*. In: (a cura di): N. Brazzelli,

*Fiumi: Prospettive geografiche e invenzione letteraria*. TRINIDAD, vol. 2, p. 143-164, Milano: MIMESIS, ISBN: 9788857518558

13. S. Riva (2013). *Sagas et transmission identitaire : Hexagrammes peuls chez Amadou Hampâté Bâ et Tierno Monénembo*. In: (a cura di): M. Quaghebeur, *Les Sagas dans les littératures francophones et lusophones au XXe siècle*. DOCUMENTS POUR L'HISTOIRE DES FRANCOPHONIES. THÉORIE DES FRANCOPHONIES, vol. 36, p. 285-303, Bruxelles: Peter Lang, ISBN: 978-2-87574-110-3, ISSN: 1379-4108 (pubblicazione allegata n. 9)
14. S. Riva (2012). *Pour une « topologie différentielle » : Le diagnostic du présent dans la pensée de Fabien Eboussi Boulaga*. In: (a cura di): L. Procesi; K. Kavwahirehi, *Beyond the Lines: Fabien Eboussi Boulaga, A Philosophical Practice = Au-delà des lignes: Eboussi Boulaga, une pratique philosophique*. p. 209-227, Munchen (Germania): Lincom Academic Publisher, ISBN: 9783862882830
15. S. Riva (2012). *Respecter le "Bla(n)k space", ou la profanation du corps de l'Afrique dans l'œuvre de Désiré Bolya Baenga*. In: (a cura di): F. Naudillon, *Bolya. Nomade cosmopolite mais sédentaire de l'éthique*. p. 105-121, Montréal (Canada): Mémoire d'encrier, ISBN: 9782923713885 (pubblicazione allegata n. 10)
16. S. Riva (2011). *Present eternity: quests of temporality in the literary production of the "extrême contemporain" in France (The Writings of Dominique Fourcade and Emmanuel Hocquard)*. In: (a cura di): A. T. Tymieniecka, *Destiny, the inward quest, temporality and life*. p. 3-14, NEW YORK: Springer Verlag, ISBN: 978-94-007-0772-6
17. S. Riva (2010). *Acqueforti di Amleto: una lettura incrociata di Hamlet ou les suites de la piete filiale di Jules Laforgue e di Mouchoir de nuage di Tristan Tzara*. In: (a cura di): P. Bosisio, *Studi sul teatro in Europa*. In onore di Mariangela Mazzocchi Doglio. p. 549-569, Roma: Bulzoni, ISBN: 9788878705166
18. S. Riva (2010). *Aimé Césaire, "aux confins vécus du rêve et du réel, du jour et de la nuit"*. In: AA.VV. (L. De Michelis; M. Phillips; J. Walvin; M. Maffi). *Culture: annali del Dipartimento di lingue e culture contemporanee della Facoltà di scienze politiche dell'Università degli Studi di Milano*. p. 335-341, Montedit, ISBN: 978-88-6587-0112
19. S. Riva (2010). *Improviser en écrivain : Dominique Fourcade, la photographie et la danse*. In: (a cura di): S. Genetti; L. Colombo, *Pas de mots. De la littérature à la danse*. p. 259-287, Paris: Hermann, ISBN: 9782705669423
20. S. Riva (2010). *Malgré et grâce aux symboles : la transmission de la mémoire culturelle dans l'œuvre d'Amadou Hampaté Bâ*. In: (a cura di): S. Valenti, *L'espace francophone, une mosaïque de langues et de cultures*. p. 37-54, Aosta: Le Chateau, ISBN: 978-88-7637-121-9
21. S. Riva (2008). *"La publicité coloniale" (1910), un art primitif ? : Paul M. Mosselmans et "cette fée magique qu'est la publicité"*. In: (a cura di): M. Quaghebeur, *Aspects de la culture à l'époque coloniale en Afrique centrale : le corps, l'image, l'espace*. p. 83-98, Paris: L'Harmattan, ISBN: 9782296050716
22. S. Riva (2008). *Gli scandali di Empedocle. Note a margine della traduzione di "Tout arrive" di Dominique Fourcade*. In: *Poesia e poetiche da Oriente a Occidente*. p. 197-224, Bergamo: Sestante, ISBN: 978-88-95184-92-0
23. S. Riva (2008). *Variations inachevées sur les rêves. Initiation, mémoire et littérature*. In: (a cura di): Pius Ngandu Nkashama, *Itinéraires et trajectoires : du discours littéraire à l'anthropologie : mélanges offerts à Clémentine Faïk-Nzuji Madiya*. p. 122-139, Parigi: L'Harmattan, ISBN: 978-2-296-07494-1
24. S. Riva (2007). *"Dedans", "dehors", "en marge" de l'Histoire : les écrivaines congolaises interprètes de leur réalité*. In: (a cura di): B. Chikhi; M. Quaghebeur, *Les Écrivains francophones interprètes de l'Histoire : entre filiation et dissidence* (Colloque de Cerisy-la-Salle 2-9 septembre 2003). p. 305-345, Bruxelles: Peter Lang, ISBN: 978-90-5201-362-6
25. S. Riva (2007). *Corpus Simsi: simulazione, materialità corporea, testualità nel romanzo francese contemporaneo*

(Chloé Delaume e Michel Houellebecq). In: (a cura di): N. Vallorani; S. Bertacco, *Sul corpo: culture, politiche, estetiche*. p. 275-290, Milano: Cisalpino Monduzzi, ISBN: 978-88-323-6084-4

26. S. Riva (2007). *Dominique Fourcade e il modo del nostro tempo*. In: (a cura di): A. Costazza, *La poesia filosofica*. p. 333-354, Milano: Cisalpino, ISBN: 978-88-323-6087-5
27. S. Riva (2006). "La quête de reconnaissance des pas de l'homme". *Mémoire et symbole dans l'œuvre de Georges Ngala*. In: (a cura di): N. Tidjani-Serpos, *Croire en l'homme: mélanges offerts au professeur Georges Ngala à l'occasion de ses 70 ans*. p. 107-117, Paris: L'Harmattan, ISBN: 2-296-01296-5
28. S. Riva (2004). *Byzance ou la rêverie d'arrière-pays chez Yves Bonnefoy*. In: (a cura di): L. Nissim; S. Riva, *Sauver Byzance de la barbarie du monde*. p. 383-396, Milano: Cisalpino Monduzzi, ISBN: 88-323-4074-7 (pubblicazione allegata n. 12)
29. S. Riva (2003). *Le mouvement qui déplace les lignes. Afriques têtues, Caraïbes envoiées, Europes mythiques in Lagon, Lagunes di Sylvie Kandé*. In: (a cura di): E. Galazzi; G. Bernardelli, *Lingua, cultura, testo : miscellanea di studi francesi in onore di Sergio Cigada*. p. 1073-1086, MILANO: Vita e Pensiero, ISBN: 88-343-1000-4
30. S. Riva (2001). *I poeti di Cézanne. Il Cézanne dei poeti: da Beaudelaire a Yves Bonnefoy*. In: (a cura di): G. Cianci; E. Franzini; A. Negri, *Il Cézanne degli scrittori dei poeti e dei filosofi*. p. 281-302, Milano: Bocca Editori, ISBN: 9786001216060
31. S. Riva (2001). *Les scarifications de l'histoire. Ritualité et mythe dans le roman du Congo-Kinshasa*. In: (a cura di): A.S. Fratta, *I colori dello spirito. 4: Congo-Kinshasa*. p. 149-168, Bologna: CLUEB, ISBN: 884911690X
32. S. Riva (2001). *Sceve, Quignard e la musica in "l'Ephemere"*. In: (a cura di): F. Melzi d'Eril, *L'Ephemere. Pagine d'arte e di poesia 1967-1972*. p. 83-98, Firenze: Alinea, ISBN: 88-8125-490-5
33. S. Riva (1992). *Les structures temporelles dans 'L'Etrange destin de Wangrin' d'Amadou Hampaté Bâ*. In: (a cura di): R. Jouanny, *Lecture de l'oeuvre d'Hampaté Bâ*. p. 53-69, Paris: L'Harmattan, ISBN: 2-7384-1600-4

## CURATELE

1. J. Jeusette, S. Riva (a cura di) (2021). *Contemporary Congolese Literature as World Literature*. JOURNAL OF WORLD LITERATURE, vol. 6, p. 123-285, Brill, ISSN: 2405-6480
2. S. Riva, Collectif Zenezadir (a cura di) (2021). « Zones à dire. Pour une écopoétique transculturelle ». LITTERATURE, vol. 201, p. 1-140, Armand Colin, ISBN: 9782200933715, ISSN: 0047-4800 (RIVISTA DI CLASSE A)
3. S. Riva (a cura di) (2020). *Global Congo*. CONTINENTS MANUSCRITS, vol. 2020, Institut des textes & manuscrits modernes (ITEM), CNRS, ENS, ISSN: 2275-1742, doi: 10.4000/coma.5572 <https://journals.openedition.org/coma/6373?lang=en>
4. A. Pagliarulo (dir. S. Riva) (2020). *Capriole: La folie Baudelaire, tra soggetto e immagine*. ETEROTOPIE, MILANO: Mimesis, ISBN: 9788857569420
5. L. Nissim, S. Riva (a cura di) (2004). *Sauver Byzance de la barbarie du monde*. Milano: Cisalpino Monduzzi, ISBN: 8832340747

## POSTFAZIONE

1. S. Riva (2013) *Gli scandali di Empedocle. Note a margine della traduzione di Tout arrive di Dominique Fourcade*, pp. 43-94. In Dominique Fourcade, *Tutto accade*, Traduzione, cura e postfazione di Silvia Riva. Testo francese a fronte, Milano, La Vita Felice, coll. Labirinti n. 46, 2013, 104 p. ISBN/EAN 9788877994370

## VOCI DI DIZIONARIO

1. S. Riva (2017). *Afrique centrale (et grands Lacs)*. In: (a cura di): F. Simonet-Tenant avec la collaboration de Michel Braud, Jean-Louis Jeannelle, Philippe Lejeune et Véronique Montémont, *Dictionnaire de l'autobiographie : Écritures de soi en langue française*. DICTIONNAIRES & RÉFÉRENCES, vol. 44, p. 32-35, Parigi: Honoré Champion, ISBN: 9782745345103, ISSN: 1275-0387

## IDENTIFICATIVI BIBLIOMETRICI E CITAZIONI

ResearcherID: N-1853-2013

Scopus Author ID: 57195577830

ORCID <https://orcid.org/0000-0002-0100-0569>

Citazioni in Google Scholar <https://scholar.google.it/citations?user=w0fQUmgAAAAJ&hl=it>

## DIREZIONE E COORDINAMENTO DI CENTRI O GRUPPI DI RICERCA NAZIONALI E INTERNAZIONALI O PARTECIPAZIONE AGLI STESSI

### DIREZIONE E COORDINAMENTO DI GRUPPI DI RICERCA NAZIONALI

1. **2017-2020** (Progetto triennale: dal 20/2/2017 al 20/2/2020) – PI dell'Unità locale dell'Università degli Studi di Milano del progetto finanziato **PRIN2015** dal titolo "*Mobilité stabilisation. Représentations et dynamiques sociales au Congo et dans l'espace global*". Finanziamento di due assegni di ricerca di tipo B presso il Dipartimento di Lingue e Letterature straniere, Università degli Studi di Milano. Progetto finanziato dal MIUR.
2. **2023** Direzione del **CRC (Centro di Ricerca Coordinato)** interdipartimentale *Acutes (Afriche : Culture, territori, storie)* presso l'Università degli Studi di Milano.

### PARTECIPAZIONE ATTIVA A GRUPPI DI RICERCA

#### INTERNAZIONALI

- Membro del **Collectif « Zonezadir, Pour une éco-poétique transculturelle »** CNSR, Thalim, Sorbonne Nouvelle : <https://www.thalim.cnrs.fr/ressources-numeriques/article/zonezadir?lang=fr>
- Membro del gruppo di ricerca **4EU+ "Borderlands of Memory: Nationalism, Religion and Violence in Europe"** (lega delle università europee Charles University, University of Warsaw, Sorbonne Université, University of Copenhagen, Heidelberg University et Université de Milan), PI prof. A. Pinotti.
- Membro del **Congo Resaerch Network**, KU Leuven.

#### NAZIONALI

- **2021-ad oggi** (durata 36 mesi): Partecipazione al progetto **PRIN2020**: "*Fototesti : retoriche, poetiche e aspetti cognitivi* », settore HS dell'Unità locale dell'Università di Genova. Progetto finanziato dal MUR. PI prof. Michele Cometa.
- **2017-ad oggi** Membro del **CRC (Centro di Ricerca Coordinato)** *Migrazioni e Diritti umani*, (Università degli Studi di Milano).

- **2016-ad oggi** Membro del Laboratorio di ricerca **World Literature@Unimi** presso Università degli Studi di Milano.

#### AFFILIAZIONI

- Dal 2023 Membro del Regional Advisory Committee di **Glocal Council on Anthropological Linguistics, SOAS** University of London (UK). SU INVITO
- Dal 2015 membro dell'**Institute for World Literature** (Harvard University, USA).
- Dal 2011 membro dell'**Association pour l'Etude des Littératures Africaines** (APELA), Francia.
- Dal 2008 membro dell'**Association Européenne des Etudes Francophones** (AEEF), Belgio. Negli anni 2011-2013 Membro del Direttivo.
- Nel 2017 membro dell'**African Literature Association** (ALA), U.S.A

#### ATTIVITÀ QUALI LA DIREZIONE O LA PARTECIPAZIONE A COMITATI EDITORIALI DI RIVISTE SCIENTIFICHE

##### PARTECIPAZIONE A COMITATI SCIENTIFICI E/O EDITORIALI DI RIVISTE SCIENTIFICHE

##### Riviste internazionali

- Dal 2020 membro del Comitato editoriale della rivista **Continents Manuscrits. Génétique des textes littéraires des Suds (Afrique, Caraïbe et diasporas)**, (ITEM, Institut Des Textes Et Manuscrits Modernes, CNRS/ENS – Ecole Normale Supérieure, Paris) (<http://revue.org> OpenEdition), rivista in peer review.
- Dal 2015 membro del Comitato scientifico della rivista **Continents Manuscrits. Génétique des textes littéraires des Suds (Afrique, Caraïbe et diasporas)**, (ITEM, Institut Des Textes Et Manuscrits Modernes, CNRS/ENS – Ecole Normale Supérieure, Paris) (<http://revue.org> OpenEdition) <http://coma.revues.org/190#tocto1n2> Rivista in peer review
- Dal 2020 membro del Comitato scientifico della **Revue Interdisciplinaire Francophone (RIFRA)**, Département de Lettres et civilisation françaises de l'Université de Kinshasa (RDC)
- Dal 2020 membro del Comitato scientifico della rivista **Vitabu. Lectures congolaises**, Editions du Pangolin, Bruxelles-Kinshasa.

##### Riviste scientifiche e comitati editoriali nazionali

- Dal 2019 Membro del Comitato scientifico della collana **“Critica Letteraria e linguistica”** (dir. Paolo Borsa e Stefano Ballerio), **Franco Angeli Editori**, Milano.
- Dal 2004 a oggi Membro del Comitato scientifico della rivista **Ponts/Ponti. Langues, littératures et civilisations des Pays francophones**, Università degli Studi di Milano (rivista di « fascia A »).
- Dal 2013 Membro del Comitato scientifico della rivista **Lingue e linguaggi**, Università del Salento (rivista di «Fascia A»).
- Dal 2014 Membro del Comitato di redazione della rivista **Il Tolomeo. Rivista di studi postcoloniali; A Postcolonial Studies Journal; Journal d'Études postcoloniales** (Università Ca' Foscari, Venezia), (rivista di «Fascia A»)

#### RICONOSCIMENTI NAZIONALI E INTERNAZIONALI PER ATTIVITÀ DI RICERCA

Dal 2020 ad oggi il volume in Open Access *Nouvelle histoire de la littérature du Congo-Kinshasa* (Paris, L'Harmattan, 2006) di cui la candidata è autrice è il quarto prodotto della ricerca in OA più scaricato dell'Ateneo (Università degli Studi

di Milano) e il primo per il settore delle Scienze Umanistiche. Fonte: Catalogo del Sistema Universitario di Documentazione dell'Università degli Studi di Milano: <https://air.unimi.it/>

## ORGANIZZAZIONE DI CONVEGNI

- 13-15 settembre 2022, **direzione e organizzazione della IV edizione del convegno internazionale interdisciplinare dell'associazione Congo Research Network Conference** (bilingue francese-inglese): *Le devenir du Congo/The becoming of the Congo*, Università degli Studi di Milano in collaborazione con Triennale Milano.

- 15-18/5/2019: **direzione e organizzazione del Convegno Internazionale** (con fondi PRIN2015): **Global Congo: politiques et esthétiques d'une littérature mondiale** presso Palazzo Feltrinelli, Università degli Studi di Milano (dir. Silvia Riva, Università degli Studi di Milano; codir. Julien Jeusette, Università degli Studi di Milano). Partecipanti: Francesca Orsini (SOAS, Londra), Pierre Halen (Université Lorraine, FR), Xavier Garnier (Paris III, FR), Susanne Gehrmann (Humbolt Uni, Berlin), Julien Bisanswa (Uni Laval, Canada), Françoise Naudillon (Uni Concordia, Canada), Julien Kilanga Musinde (Uni Lubumbashi, RDCongo), Flavia Aiello (L'Orientale, Napoli), Pedro Monaville (Abu Dhabi NY University), Claire Riffard (ITEM Paris), Nicolas Martin-Granel (ITEM Paris), Sene Bienvenu Mongaba (Mabiki éditions), Petna Ndaliko (Yole!Africa, RDC), Cherie Rivers Ndaliko (Durham University, USA), Richard Ali A Mutu (scrittore, RDC), Muepu Mwanda (scrittore, Francoforte), Jean Bofane (scrittore, Bruxelles), Marie-Louise Bibish Mumbu (Montréal-Kinshasa), Sinzo Aanza (RDC), Blaise Ndala (Canada), Marc-Antoine Vumilia (Bruxelles), Lisette Lombé (slameuse, Bruxelles), Sammy Baloji (artista, Parigi-Lubumbashi).

- 14-17/5/2003: Università degli Studi di Milano, **co-direzione e organizzazione del convegno internazionale, "III Séminaire Balmas. Littérature et imaginaire. Langue et texte"** sul tema: «**Sauver Byzance de la barbarie du monde**» (dir. L. Nissim-S. Riva), con la partecipazione di Jean Balsamo, Monica Barsi, Christian Biet, Michel Cacouros, Maria Colombo Timelli, Fabrizio Conca, Marie-France David de Palacio, Guy Ducrey, Marisa Ferrarini, Anna Maria Finoli, Maria Giulia Longhi, Giuseppe Lozza, Flavio Luoni, Marco Modenesi, Jole Morgante, Liana Nissim, Silvia Riva, Eleonora Sparvoli, François Suard.

## INVITI DI SCRITTORI E ORGANIZZAZIONE/COORDINAMENTO DI SEMINARI

- 2/9/2020- 28/10/2020 **Organizzazione del seminario** *L'ombre de l'ethnographie dans la littérature française. Questions de traduction littéraire* con **Matt Reek**, University of California-Los Angeles (UCLA)-Princeton University presso Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università di Milano.

- 15/11/2019 **Invito** dello scrittore **Max Lobe**: *Roman francophone, diaspora africaine et droits LGBT*, Bookcity-Università, Università degli Studi di Milano.

- 17/10/2019 **Invito** dello scrittore **Antoine Volodine** nel quadro del corso *Dystopies post-exotiques et utopies écopoétiques dans la littérature française du début du XXIe s. (Houellebecq, Volodine, De Karengal)*, Università degli Studi di Milano.

- 15/3/2019 Co-organizzazione e partecipazione al **Seminario Digital Humanities: révolution numérique et littératures étrangères**, nel quadro della *Digital Week 2019* presso Università degli Studi di Milano. Relatori: « Digital Humanities et lecture partagée » (prof. Federico Pianzola, Milano-Bicocca), « Introduction à l'utilisation de la plateforme Scalar » (dott. Ogliari, Unimi); « **Open Science** et recherche en littérature: un cas d'étude » (prof. S. Riva).

- 1/3/2018 **Invito** presso Dipartimento di Lingue e letterature straniere dell'Università di Milano della prof. **Francesca Orsini** (SOAS, Londres, UK): conferenza su: «*Significant Geographies*»: in lieu of "world" literature.

- 30/05/2016 **Invito** all'Università degli Studi di Milano dello scrittore **Michel Butor**, in conversazione con M. Modenesi et E. Sparvoli: «*À travers les mots: Culture, Europe, formation, rencontre, Méditerranée, œuvre*».

- 5/12/2014 **Invito** al Laboratorio WorldLit@Unimi del prof. **Jérôme David** (Université de Genève, CH). Conferenza su *World Literature Today* (dir. S. Riva, P. Loreto). (Università degli Studi di Milano)

- 16 mars 2010 : **Invito** dello scrittore Premio Nobel **Wole Soyinka**, in occasione della sua partecipazione come giurato al Festival del Cinema Africano di Milano. (Università degli Studi di Milano).

- 1/04/2009: **Invito** e **organizzazione** della giornata di studio del Dottorato in Lingue, Letterature e culture straniere (Università degli Studi di Milano) su **L'œuvre de Boubacar Boris Diop** (lo scrittore in presenza) (dir. S. Riva). Tavola rotonda su *L'Afrique au delà du miroir : entre romans et essais* avec B.B. Diop, L. Nissim, M. Modenesi, S. Riva.

- 14/3/2006, presso Centre Culturel Français de Milan, **Direzione della tavola rotonda** «*Poésie, contact de cultures, migrations, métissages*» (dir. S. Riva) alla presenza della scrittrice **Sylvie Kandé** (Université de New York, Prix Louise Labé per la poesia 2017).

## **PARTECIPAZIONE IN QUALITÀ DI RELATORE A CONGRESSI E CONVEGNI DI INTERESSE INTERNAZIONALE (OVE MENZIONATO, SU INVITO)**

### **Letteratura francese**

**27-28 aprile 2022:** Danimarca, Università di Copenhagen, Convegno internazionale *Mnemonic Migration : Transcultural transmissions, translations and circulations of Memory across and into contemporary Europe* (dir. J. Ortner). Intervento dal titolo: "Camp Antechambers and Dress Rehearsals: Memories of "Minor" Genocides of the Twentieth Century in Contemporary French-Language Fiction".

**22/6/2021:** Italia, Università degli Studi di Milano, *Forme di vita. Stili, temi, identità nelle life narratives contemporanee* (dir. L. Neri). Intervento dal titolo: " La règle du je dans les récits identitaires de langue française". (SU INVITO)

**20/11/2019:** Italia, Università degli Studi di Milano, *Dada and the Revolution* (dir. P. Bozzi). Intervento dal titolo: "La "Société du spectacle": precedenti e conseguenze fra rivoluzione e continuità". (SU INVITO)

**31/5/2018-1/6/2018:** Francia, Sorbonne Université/Ecole Normale Supérieure (ENS), Convegno internazionale «*Dominique Fourcade. Lyriques dé clics* » (dir. M. Murat). Intervento su : « Tout arrive: intrications, flottements et expositions d'une écriture sdf ». (SU INVITO)

**23-29/7/2016:** Francia, Cerisy-la-Salle, colloque international "*Gestualités / Textualités en danse contemporaine. Des années 80 à nos jours*" (dir. S. Genetti, C. Lapeyre-Desmaison, F. Pouillaude): intervento su « Scènes du geste en danse et en poésie: de la transmission et de l'innovation des références chez Mathilde Monnier et Dominique Fourcade ». (SU INVITO)

**20/6/2015-20/7/2016:** Lisbona, *World Literature Institute (WLI)* Harvard University, dir. David Damrosch; interventi nei corsi relativi a "Cosmopolitanism and Literature" (dir. Thomas Claviez, Università di Berna) e "Tragedy: conflict and form" (dir. Franco Moretti, University of Stanford, USA).

**21/11/2012** Italia, Università di Milano, convegno "*Hamlet in viaggio*" (dir. E. Esposito, C. Patey). Intervento su: "Yves Bonnefoy in dialogo con *Hamlet*, o della difficoltà e necessità della poesia". (SU INVITO)

**6/11/2012:** Italia, Rimini, *Michel Butor. À propos de... Entre littérature et art, le paysage véritable* (dir. I. Bordoni), Tavola rotonda con Michel Butor, Paolo Fabbri, Silvia Riva. (SU INVITO)

**23-24/09/2010:** Italia, Università degli Studi di Milano. Convegno internazionale (dir. G. Cianci-J. Harding,

Università degli Studi di Milano, University of Cambridge), *Shakespeare and the European Historical Avant-gardes*. Titolo dell'intervento: "In Hamlet's Path. Shakesperean Etchings in Laforgue and Tzara".

**11/05/2010:** Francia, Università Paris-IV-Sorbonne, Journée d'Etudes « Dominique Fourcade » (dir. G. Molinié, Università Paris-IV Sorbonne). Intervento su: "Toucher avec les yeux, exposer par l'écriture: images et mots dans les rétroviseurs". [\(SU INVITO\)](#)

**12-13/05/2009:** Stati Uniti, Radcliff College, Harvard University (Cambridge MASS.), XXXIIIth Annual Conference *Destiny, the Inward Quest, Temporality and Doom* (dir. Anna-Teresa Tymieniecka). Intervento su: "Present Eternity: Quests of Temporality in the Literary Production of the « Extrême Contemporain » in France (the Writings of Dominique Fourcade and Emmanuel Hocquard)".

**4-5/12/2008:** Italia, Università di Verona (dir. S. Genetti-L. Colombo): *Pas de mots. De la littérature à la danse*. Intervento su: "Improvviser en écrivain : Dominique Fourcade, la photographie et la danse".

**7-9/03/2007:** Italia, Università degli Studi di Milano. Convegno interdisciplinare *Esiste la poesia filosofica?* (dir. A. Costazza). Intervento su: "«Est-ce que j'peux placer un mot ?» Dominique Fourcade o la poesia contemporanea di fronte al nostro tempo". [\(SU INVITO\)](#)

**17-19/10/2006:** Italia, Università degli Studi di Milano. Convegno internazionale *Sul Corpo. Culture, politiche, estetiche* (dir. N. Vallorani - S. Bertacco). Intervento su: "Corpus Simsi: simulazione, materialità corporea, testualità nel romanzo francese contemporaneo (Chloé Delaume e Michel Houellebecq)".

**14-17/05/2003:** Italia, Università degli Studi di Milano, «III Séminaire Balmas. Littérature et imaginaire. Langue et texte », *Sauver Byzance de la barbarie du monde* (dir. L. Nissim-S. Riva). Intervento su: "Byzance ou la rêverie d'arrière-pays chez Yves Bonnefoy".

**23/03/2003** Italia, Università degli Studi di Milano: *Seminario di Filosofia dell'Immagine* (dir. P. Spinicci): Intervento su: "«Le Basilisc & le miroir». Réflexions autour de certains emblèmes contenus dans *Délie, object de plus haulte vertu* (1544) de Maurice Scève". [\(SU INVITO\)](#)

**16-18/1/2003:** Francia, Université de Toulouse-le Mirail: *Chaos et Création. 1932-1970* (dir. D. Mimoso – M. Fumaroli). Intervento su: "«La septième face du dé» ou la puissance opérationnelle de la quatrième dimension (Duchamp et Hugnet à l'écoute des mathématiques)".

**25/11/1999:** Italia, Università degli Studi di Milano, "*L'Ephémère*". *Pagine d'arte e di poesia (1967-1972)* (dir. F. Melzi d'Eril - D. Viart). Intervento su: "Scève, Quignard et la musique dans la revue "l'Ephémère".

**10/10/1999:** Italia, Università degli Studi di Milano, *Il Cézanne degli scrittori, dei poeti e dei filosofi* (dir. E. Franzini, A. Negri, G. Cianci). Intervento su: "I poeti di Cézanne/Cézanne dei poeti. Da Baudelaire a Bonnefoy". [\(SU INVITO\)](#)

## Letterature francofone

25-26/5/2022 Italia, Università degli Studi di Milano, Convegno Mismo (« Milano e i Sud del Mondo ») : "IL Festival del Cinema Africano a Milano, tra cultura e sviluppo (1991-2022)".

26-30/01/2020: Londra (UK), SOAS University of London ERC MULISOGE On-line Lecture su "Congolese Literature as World, or rather Planetary, Literature?" [\(SU INVITO\)](#)

28/8/2019: Siliguri, India, University of West Bengal: "The Third Landscape Metaphor as a Tool to read World Literature Dynamics". [\(SU INVITO\)](#)

15-18/5/2019: Italia, Università degli Studi di Milano, Introduzione et conclusioni del Convegno internazionale PRIN2015: *Global Congo : politiques et esthétiques d'une littérature mondiale* (dir. Silvia Riva)

11-12/4/2019 SOAS University of London (UK) - ERC MULISOGE- Università di Napoli L'Orientale: *Reading together in multilingual context*, convegno internazionale (dir. F. Orsini). Intervento su: "The perceived divide in Congolese Texts: others stories to be written and told (colonial consolidation, decolonization, and the current globalising moment)". [\(SU INVITO\)](#)

20-22/4/2018: Canada, Concordia University (Montréal): *Diffusion, Distribution et Réception des cinémas d'Afrique et du Moyen Orient* (dir. F. Naudillon), Intervento su : « Made in RDC. Nouvelles productions et distributions locales : état des lieux et enjeux futurs ». [\(SU INVITO\)](#)

26-27/4/2018: UK, Oxford, Saint Anthony College, Congo Research Network (dir. Nancy Rose Hunt, University of Florida, USA). Intervento su : "World literature and success strategies: "multilingual locals" in Congolese literature".

16-18/10/2017: Italia, Università di Torino, "Spazi di Francofonia in Italia": Giornate dell'*Agence Universitaire de la Francophonie* (AUF), intervento dal titolo "Les études africaines en Italie: état des lieux et perspectives".

14-17/6/2017: USA, Yale University, African Literature Association (ALA) Annual Conference. Intervento dal titolo: "World Literature in the African (Literary) Landscape".

2/12/2016: Francia: Université de Lorraine: ATELIER DU RÉSEAU CRELIM : « Congo: récits, littérature, images: pour une histoire littéraire » Intervento dal titolo: « Retour sur l'expérience d'écriture d'une histoire littéraire : *Nouvelle histoire de la littérature du Congo-Kinshasa* ». [\(SU INVITO\)](#)

10/11/2016: Venezia, Università Ca' Foscari (dir. A. Costantini): conferenza su « Narrations africaines et violence: le cas de Sony Labou Tansi ». [\(SU INVITO\)](#)

16/3/2016: Milano, Università degli Studi di Milano, Giornata di studi sulla Negritudine: "Négritude: un percorso fra storia e identità culturale" (dir. Giuliana Nuvoli, Università degli Studi di Milano) [\(SU INVITO\)](#)

11-12/6/2015: Inghilterra: Cambridge University, giornate di studio del "Congo Research Network" su "Quelques pistes de recherche autour de la métaphore du "Tiers-Paysage pour le Congo" (dir. Nancy Rose Hunt, University of Michigan, USA).

13-14/5/2015: Italia, Università degli Studi di Milano, Convegno su "Ripensare la decolonizzazione. Il Portogallo, l'Europa e il sistema mondiale tra paradigmi teorici e rappresentazione culturale" (dir. L. Scarabelli, V. Russo). Intervento dal titolo: "Tra noésis e praxis: riletture della decolonizzazione nella poesia congolese".

13/11/2014: Francia, Parigi, ITEM-ENS, rue d'Ulm, Seminario internazionale su "La matière Congo" (dir. D. Delas, N. Martin Granel, Université de Cergy-Pontoise). Intervento su « Les écrivains de la première génération : Lomami Tchibamba et ses archives ». [\(SU INVITO\)](#)

16-18/10/2014: Francia, Université de Lorraine. Convegno *Des Italiens au Congo aux Italiens du Congo: images, écrits, oeuvres d'une Italie globale (du XIX siècle à nos jours)* (dir. P. Halen, D. Combierati, Université de Lorraine, France), membro del Comitato scientifico. Intervento su "Le Congo pasolinien".

21-22/11/2013: Francia, Parigi, Université de Paris Est-Créteil. Convegno organizzato dall'Organisation Internationale de la Francophonie (OIF) su *Histoire et Mythes dans les littératures francophones* (dir. P. Samba Diop, Université de Paris 12). Intervento su: "Principe de réciprocité et polémique historique. Un parcours de réécriture du champ ethnographique dans les littératures africaines de langue française".

15/11/2013: Belgio (Bruxelles), Académie Royale des Sciences d'Outre-Mer. Lezione in seduta plenaria dal titolo: "Pour une ethnologie du présent: la littérature africaine francophone contemporaine entre diffraction et recomposition de son patrimoine". (SU INVITO)

19/03/2013: Italia, Università di Verona, "VII Journées de la Francophonie" (dir. G. Gorris-L. Colombo, Università di Verona): *Enfances francophones*. Intervento su: "Infanzie africane: un discorso diacronico nelle parole dell'Africa sub-sahariana".

22-23/3/2012: Francia, Université de Lorraine, Convegno *Les Héros culturels, Récits et représentations*, Centre de recherche «Ecritures» (dir. D. Ranaivoson – V. Litvan, Université de Lorraine). Intervento su: "Remember Njoya, ou la force légitimante des archives dans le roman *Mont Plaisant* (2011) de Patrice Nganang".

13-14/4/2011: Italia, Università di Milano, convegno: *Fiumi reali, fiumi immaginari* (dir. G. Scaramellini, C. Pagetti, Università degli Studi di Milano). Intervento su: "Le fleuve Congo: d'un espace onirique à un espace apocalyptique".

3-5/11/2010: Sudafrica, University of South Africa, Convegno internazionale *La littérature congolaise postcoloniale: bilan et perspectives d'avenir* (dir. J. Lete Apey - P. Ngandu Nkashama, University of South Africa, Louisiana State University, USA). Intervento su: "La poésie congolaise hier et aujourd'hui (1997-2010)". (SU INVITO)

14-16/12/2009: Belgio, Bruxelles, Convegno internazionale dell'"Association Européenne d'Etudes Francophones" (dir. P. Klaus, J. Bridel, Y. Chemla, M. Quaghebeur et al.) *Les Sagas dans les littératures francophones*. Intervento su: "Sagas et transmission identitaire: les cas d'Amadou Hampâté Bâ (*Mémoires*) et Thierno Monémbo (*Peuls*)".

23/10/2009 Italia, Università della Vallée d'Aoste, Convegno internazionale «Le Français, instrument de conservation et de transmission de la mémoire culturelle dans les réalités francophones» (dir. S. Valenti, Università di Parma). Intervento su: « Malgré et grâce aux symboles : La transmission de la mémoire culturelle dans l'œuvre littéraire d'Amadou Hampaté Bâ ».

12-13/10/2007 : Belgio, Bruxelles (CEC, dir. M. Kadima-Nzujj, G. Ngal, P. Ngandu Nkashama): « YAMBI: Le grand parloir des Lettres congolaises». Prolusione in seduta plenaria su: « Quelques jalons dans l'histoire de la littérature congolaise d'expression française ». (SU INVITO)

3/05/2005: Italia, Università degli Studi di Milano: «Capitali del XX secolo: volti, voci e immagini» (dir. C. Patey). Intervento su: "«Afrique sur-Seine ». Paris carrefour littéraire du monde Noir".

2-9/09/2003: Francia, Cerisy-la-Salle: Convegno internazionale *Les écrivains francophones interprètes de l'Histoire* (dir. B. Chiki-M. Quaghebeur, Université Paris IV Sorbonne, AML Bruxelles). Intervento su: ""Dedans", "dehors", "en marge" de l'Histoire : les écrivaines congolaises interprètes de leur réalité". (SU INVITO)

8/5/2002: Italia, Università degli Studi di Milano: "*Liberté, j'écris ton nom*". *Voix de l'après-guerre français* (dir. F. Melzi d'Eril). Intervento su: « "Belle comme oxygène naissant": la parole de la Négritude dans l'après-guerre en France ».

19-21/10/2000: Italia, Università di Bologna, Convegno « I colori dello spirito. Religiosità nelle letterature francofone dell'Africa subsahariana, del Maghreb e delle Antille» (dir. A.P. Mossetto, L. Nissim, G. Tosorodinis). Intervento su: « Les scarifications de l'histoire. Ritualité et mythe dans le roman du Congo-Kinshasa ».

3-4/12/1996: Belgio, Bruxelles, *Convegno L'œil de l'autre* (dir. J. Riesz- P. Halen, Università di Bayreuth, Université de Lorraine). Intervento su: "De Conrad à Bolya, ou la 'rhétorique des ténèbres' dans les Lettres autour du Congo".

6/12/1991: Francia, Université Paris IV-Sorbonne (CIEF), Journée d'études *Lectures de l'oeuvre d'Hampaté Bâ* (dir. R. Jouanny ; B. Mouralis): "Les structures temporelles dans «L'étrange destin de Wangrin»".

## **ATTIVITÀ GESTIONALI, ORGANIZZATIVE E DI SERVIZIO**

### **1. INCARICHI ISTITUZIONALI**

#### **2018 ad oggi**

**Referente AQ dipartimentale per la Terza Missione e Public Engagement** presso l'Ateneo (Università degli Studi di Milano).

#### **2016-2018**

Membro eletto rappresentante della Facoltà di Lettere presso il **Comitato di Direzione della Scuola di Scienze della Mediazione** Linguistica e Culturale.

**2009-2012** Rappresentante dei Ricercatori presso la **Giunta del Consiglio di Dipartimento** di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Milano.

**2004-2006** Rappresentante dei Ricercatori presso la **Giunta del Consiglio di Dipartimento** di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Milano

### **2. INCARICHI GESTIONALI**

#### **2020 ad oggi**

Membro designato del **Comitato di Indirizzo** del Collegio didattico in Lingue e Letterature Straniere e Lingue e letterature europee ed extraeuropee, Università degli Studi di Milano.

#### **2018-2022**

**Referente dipartimentale per Bookcity-Università** presso l'Ateneo (Università degli Studi di Milano).

#### **2019-2022**

Membro della **Commissione Ricerca** presso il Dipartimento di Lingue e Letterature straniere, Università degli Studi di Milano.

#### **2010-2021**

Membro rappresentante della Facoltà di Scienze Umanistiche presso la **Commissione Biblioteca** del Dipartimento di Mediazione Linguistica e culturale.

## 2008 ad oggi

Membro del **Collegio di Dottorato in Studi linguistici, letterari e interculturali in ambito europeo ed extra-europeo** dell'Università degli Studi di Milano.

**2001-2009** Membro del **Comitato di Valutazione** dei dossier d'ingresso alla **SSIS-Mi poi TFA** dell'Università degli Studi di Milano.

## ATTIVITÀ DI VALUTATRICE DI PROGETTI DI RICERCA INTERNAZIONALI E NAZIONALI E PARTECIPAZIONE A COMMISSIONI DI VALUTAZIONE COMPARATIVA IN QUALITÀ DI ESPERTA

### VALUTAZIONE ESTERNA DI PROGETTI DI RICERCA SCIENTIFICA DA FINANZIARE

#### a. Internazionali:

- 2022 *Fonds National Suisse*. Comitato di selezione di un progetto da finanziare in Letterature francofone.
- 2020 **New York University**, parere sul finanziamento del progetto di ricerca « Biaya's legacy in Achille Membe's *On postcolony* » (prof. Duncan M. Yoon et Pedro Monaville). Progetto finanziato.
- 2018 *ERC*. Membro del comitato di valutazione di un progetto da finanziare in Social Science and Humanities.

#### b. Nazionali:

- 2021 ANVUR. Valutazione di prodotti di ricerca in Letteratura francese contemporanea e Letterature francofone.
- 2020 Università Cattolica di Milano. Membro della commissione "Linea PREMIO - Anno 2020".
- 2020 Fondazione CARIPLO. Membro della commissione di un progetto finanziato all'Università di Cagliari. (Titolo del progetto: "Writing impotence. Gender crises in modern and contemporary literature")
- 2015 ANVUR. Valutazione di prodotti di ricerca in Letteratura francese contemporanea e Letterature francofone.

### EXPERTISES SU PUBBLICAZIONI INTERNAZIONALI e NAZIONALI

- 2021 Leuven University Press (Belgium), expertise del manoscritto *Central Africa and Belgium: Empire and Postcolonial Resonance*, a cura di Pierre-Philippe Fraiture (Warwick University, UK).
- 2022 University of Warsaw Press (Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego), Polonia. Expertise del manoscritto in letterature comparate su "Archiving the present or Beckett's first production ever in the GDR", a cura di Alicia Chabaut (Sorbonne Université, Francia).
- 2022 volume AMNESIE D'AUTORE - Editore Carocci, Roma

### ATTIVITÀ di PEER REVIEW per le seguenti riviste (selezione)

Arabeschi

Between

Etudes de Littérature Africaine (ELA)

NAD-Nuovi autoritarismi e democrazie

Oltreoceano

Performing Identities Studies

Publif@rum

Semicerchio

Synergies Italie

## COMMISSARIO DI CONCORSO IN PROCEDURE DI VALUTAZIONE COMPARATIVA

### Internazionali

- 2022 Université de Lorraine, FR. **Membre du jury de recrutement du Comité de Sélection des professeurs des universités**, per n. 1 posto di **Professeur en Littérature française et francophones** all'Université de Lorraine, CNU 09 et CNU10 (Littérature française et Littératures comparées). (Numéro du poste : 10 PR 0242 ; art. 46-1 du décret N°84-431 du 6 juin 1984 modifié).
- 2010 University of Florida, USA : **commissario di una procedura di Tenure-track in Littératures francophones** (prof. Alioune Sow, attualmente direttore del France Florida Research Institute).

### Nazionali:

- 2023 Università degli Studi di Genova. Membro della **Commissione per la valutazione comparativa relativa a un posto di RTDB** in Letteratura francese (L-Lin 03). In corso.
- 2016 Università degli Studi di Milano: membro del **comitato di selezione per un assegno di ricerca di tipo B** in Letterature francese e francofona (assegnato al dott. Julien Jeusette).
- 2008 Università degli Studi di Arezzo: membro del **comitato di selezione per un assegno di ricerca** in Letterature francofone (assegnato alla dott.ssa Anna Maria Mangia).

## PARTECIPAZIONE A JURY DE THESES INTERNAZIONALI E/O IN COTUTELA

- **2023** Università degli Studi di Milano: membro del jury de thèse in Littératures francophones, co-direzione con Sylvie Chalaye (Université de Paris III). Donato Lacirignola : *“Une Antigone (dé)coloniale ? Enjeux politiques et culturels entre adaptations « africaines » et « africanisantes » sur la scène francophone contemporaine »*.
- **2021** SOAS University, Londra UK (commissario nel jury de thèse in *African literatures*, direttore di tesi prof. Francesca Orsini. Candidata: Hana Lisa Sandhu : *« Anticolonial imaginaries in the 'failed state': epistemic violence and the representation of the Congo in cultural discourse »*)
- **2020** Université de Strasbourg, FR (jury de thèse in Littérature française, direttore di tesi prof. Patrick Werly. Candidata : Zeynab Sadeghi *« Raison, imaginaire et folie au prisme de l'amour dans les œuvres d'André Breton et de Sadegh Hedayat : Nadja et La Chouette aveugle »*)
- **2017** Université de Lorraine, FR (jury de thèse in Littératures francophones, co-direttore prof. Pierre Halen. Candidata Sandra Federici : *« L'entrance des auteurs africains dans le champ de la bande dessinée européenne de langue française (1978-2016) »*)
- **2015** Università degli Studi di Milano: membro del jury de thèse in Littératures francophones, co-direzione con prof. Pierre Halen. Candidata : Elisabetta Bevilacqua : *« L'Algérie natale entre désenchantement et nostalgie : écritures plurielles de l'exil »*).
- **2013** Université de Lorraine, FR (membro del Jury de thèse en Littératures francophones, direttori prof. Pierre Halen e prof. Hyppolite Mambu, Université Catholique de Kinshasa. Candidato: M. Muikilu, *«Le Théâtre en République Démocratique du Congo de 1905 à 1960 : des initiatives missionnaires aux appropriations locales. Matériaux pour une histoire culturelle »*).

## ATTIVITÀ DI TERZA MISSIONE E PUBLIC ENGAGEMENT (selezione dell'ultimo quinquennio)

Oltre ad essere **Referente AQ Dipartimentale presso l'Ateneo per la Terza Missione e il Public Engagement** (Università degli Studi di Milano), la candidata ha svolto una vasta attività in questo ambito nel territorio milanese. Nell'ultimo quinquennio si segnalano i seguenti prodotti:

- 13-15 settembre 2022, **direzione e organizzazione della IV edizione del convegno internazionale interdisciplinare dell'associazione Congo Research Network Conference** (bilingue francese-inglese): *Le devenir du Congo/The becoming of the Congo*, Università degli Studi di Milano. Convegno svolto nella giornata conclusiva presso **Triennale Milano** in occasione della 23ª Esposizione Internazionale *Unknown Unknowns. An Introduction to Mysteries*, mostra tematica, a cura di Ersilia Vaudo, che ha presentato più di cento tra opere, progetti e installazioni di artisti, ricercatori e designer internazionali, fra cui Congolesi (artisti della Biennale di Lubumbashi), attorno ai temi dell'evoluzione della città, dello stato degli oceani, della genetica.

15/11/2019 **Invito** dello scrittore **Max Lobe**: *Roman francophone, diaspora africaine et droits LGBT*, nel quadro dell'evento annuale **Bookcity-Università**, presso Università degli Studi di Milano.

- 15/3/2019 Nel quadro dell'evento « Milan Digital Week 2019 » co-organizzazione del Seminario **Digital Humanities: révolution numérique et littératures étrangères** presso Università degli Studi di Milano: « Digital Humanities et lecture partagée » (prof. Federico Pianzola, Milano-Bicocca), « Introduction à l'utilisation de la plateforme Scalar » (dott. Ogliari, Unimi); « **Open Science** et recherche en littérature: un cas d'étude » (prof. S. Riva). Con prof. N. Brazzelli et M. Paleari (Università degli Studi di Milano).

13/12/2018 **Intervento a Prospettiva #1 Lubumbashi, Snaps in a City**. Mostra commissionata e prodotta dal CEF - Centre d'Eveil de la Femme (Lubumbashi, RDC), con il *Centre d'Art et de Recherche Picha* (Lubumbashi), curata da Lucrezia Cippitelli con **Kunstverein (Milano)** presso Fabbrica del vapore (Milano) L'obiettivo è di sostenere la visibilità degli artisti di Lubumbashi e del Katanga, di creare consapevolezza sulle culture contemporanee in Africa e di esplorare il ruolo emancipatorio delle arti per le società africane.

26/06/2018 Milan Art & Events Center e La Triennale di Milano, **Presentazione** dell'installazione *I'm Blue Panther*. **Milan Art & Events Center e La Triennale di Milano**. Mostra sul tema dell'accoglienza dell'artista camerunese Afran, nel palinsesto di Contaminafro, Festival delle culture contemporanee africane

14/6/2018 **Conferenza dal titolo**: "Africa. Ken Bugul e altre voci di donna". Progetto "Capolavori del mondo": divulgare le opere di scrittori stranieri nelle periferie di Milano, **Ufficio Reti e Cooperazione Culturale del Comune di Milano**. Cascina Casottello offre l'ascolto delle voci letterarie femminili dell'Africa, che negli ultimi decenni stanno affermandosi raccontando le sfaccettature della storia del loro continente e dei nuovi mondi in cui scelgono talvolta di migrare.

14/5/2018 "Verso Sankara. Osare inventare il futuro" presso il **Teatro Franco Parenti**. Partecipazione alla tavola rotonda di **presentazione dell'opera teatrale "Verso Sankara. Osare inventare il futuro"** presso il Teatro Franco Parenti, in collaborazione con Farneto Teatro, Tamat di Perugia nel quadro del Festival del Mondo in Comune, cofinanziato da Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo e con il patrocinio della Università Statale di Milano.

29/05/2017 **Partecipazione alla tavola rotonda** con S. Riva, S. Baloji, G. Salmi e M. Scotini sul tema degli archivi. Retrospektiva sull'Arte Africana Contemporanea "**The White Hunter**" **Nell'ambito della mostra Il Cacciatore Bianco/The White Hunter. Memorie e rappresentazioni africane / African memories and representations,**" a cura di Marco Scotini, **FM Centro per l'Arte Contemporanea** presenta CONTESTED TERRAINS. Proiezione del video *Pungulume* (2016) di Sammy Baloji e Filip De Boeck (30 min). Segue conversazione tra S. Baloji, artista, Gabriele Salmi organizzatore della Biennale di Lubumbashi, ALBA Onlus, Picha Centre D'Art, e Silvia Riva.

Milano, 14 luglio 2023